



## Quickie® QS5™ X

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

**Pasajero:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de  
Instrucciones

P/N 256173 Rev. C

**QUICKIE® QS5™ X**

Manual de instrucciones

**SUNRISE MEDICAL ESCUCHA**

Gracias por haber escogido una silla de ruedas Quickie. Nos encantaría recibir sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de la silla y el servicio que recibe de su distribuidor de Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

SUNRISE MEDICAL (US) LLC  
Departamento de Servicio al Cliente  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122, USA  
(800) 333-4000



[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

Asegúrese de registrar su silla de ruedas, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerlo actualizado con información acerca de seguridad, nuevos productos y opciones para ampliar el uso y el disfrute de esta silla de ruedas.

También puede registrar su producto en:  
[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

**PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS**

Nuestro distribuidor autorizado es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responderle a sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla.

Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nº de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

**INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER**

Ningún elemento de esta silla está fabricado con látex de caucho natural.

**INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO**

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, favor de llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Este producto se fabrica utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar. Debe desechar su producto de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables. La recolección y reciclaje separados del producto en el momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseché de manera que proteja al medioambiente.

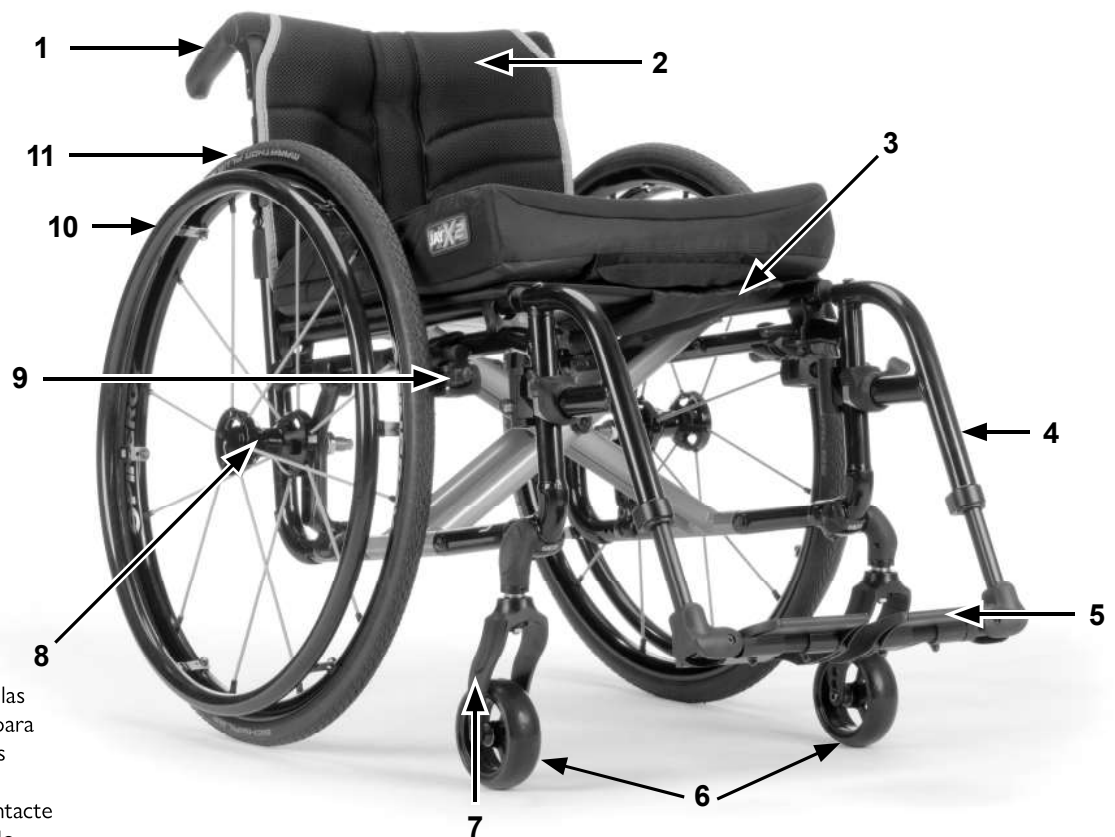
Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

## 2.0 ÍNDICE

1.0 INTRODUCCIÓN .....	2	L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS.....	13
2.0 ÍNDICE .....	3	M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS .....	13
3.0 LA UNIDAD Y SUS PIEZAS.....	4	N. TAPIZADO DEL ASIENTO Y RESPALDO.....	13
4.0 ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR.....	4	O. ELECTRÓNICA Y DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO.....	13
A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS.....	4	8.0 USO Y MANTENIMIENTO .....	14
B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL.....	4	A. INTRODUCCIÓN .....	14
C. ADVERTENCIAS.....	4	B. VERIFICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	14
5.0 ADVERTENCIAS GENERALES.....	5	C. LIMPIEZA.....	14
A. PESO MÁXIMO .....	5	D. MEDIDAS DE HIGIENE AL REUTILIZAR LA SILLA.....	14
B. USO INDICADO.....	5	E. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD .....	14
C. ACOMPAÑANTES Y CUIDADORES .....	5	F. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	14
D. ACCESORIOS.....	5	G. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS.....	15
E. CONOZCA SU SILLA .....	5	H. FRENOS DE RUEDAS.....	15
F. PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES.....	5	I. RUEDA ORIENTABLE, ENLACE Y HORQUILLA DE RUEDA ORIENTABLE .....	16
G. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD .....	5	J. RUEDAS ANTIVUELCO.....	17
H. CAMBIOS Y AJUSTES .....	5	K. ASISTENTE ANTIVUELCO (TUBO PARA ELEVACIONES).....	17
I. CONDICIONES AMBIENTALES .....	5	L. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS.....	18
J. TERRENO .....	6	M. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE Y DE MONTAJE ÚNICO (Opcional) .....	18
K. USO EN LA CALLE.....	6	N. REPOSABRAZOS LITE DE ALTURA VARIABLE (Opcional) .....	19
L. SEGURIDAD DURANTE EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS.....	6	O. REPOSAPIÉS, REPOSAPIERNAS Y PLACAS PARA PIES .....	20
M. SI NECESITA AYUDA .....	7	P. RESPALDOS Y TAPICERÍAS DE RESPALDO.....	21
N. PELIGRO DE ASFIXIA .....	7	Q. TUBOS DEL RESPALDO Y EMPUÑADURAS .....	21
O. PUNTO DE PINZAMIENTO .....	7	R. ASIENTOS Y TAPICERÍA DEL ARNÉS DEL ASIENTO.....	22
P. BORDES FILOSOS .....	7	S. PROTECTORES LATERALES.....	22
Q. ALERGIA AL LÁTEX .....	7	T. PLEGADO Y APERTURA.....	23
6.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS.....	8	U. LUCES LED.....	24
A. CENTRO DE GRAVEDAD .....	8	V. CONSEJOS DE ALMACENAJE .....	24
B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA.....	8	W. COMPROBACIÓN .....	24
C. OBSTÁCULOS .....	8	9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR	
D. ELEVACIÓN DE RUEDAS ORIENTABLES DELANTERAS .....	8	A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES .....	25
E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO.....	8	B. CONSEJOS PUNTALES DE MANTENIMIENTO .....	25
F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS.....	8	C. LIMPIEZA.....	25
G. ESCALERAS MECÁNICAS.....	9	D. EJES TRASEROS Y PLETINAS .....	25
H. RAMPAS, PENDIENTES Y CUESTAS .....	9	E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA .....	26
I. TRANSFERENCIAS.....	10	F. FRENOS .....	27
J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES .....	10	G. ÁNGULO DE LAS HORQUILLAS Y DE LAS RUEDAS ORIENTABLES .....	28
K. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN .....	11	H. RECEPTORES ANTIVUELCO .....	28
L. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN.....	11	I. ACOPLÉ DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS.....	29
M. ESCALERAS.....	11	J. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS.....	29
N. SUBIR ESCALERAS.....	11	K. TUBOS DE REPOSAPIERNAS Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS (70°, 80°).....	30
O. BAJAR ESCALERAS.....	11	L. PLACAS PARA PIES DE ÁNGULO VARIABLE.....	30
7.0 ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES .....	12	M. REPOSAPIÉS DE PLATAFORMA ABATIBLE.....	31
A. TUBOS ANTIVUELCO .....	12	N. REPOSAPIÉS DE PLATAFORMA AUTOPLEGABLE .....	31
B. REPOSABRAZOS .....	12	O. RESPALDO .....	32
C. PASADORES DE SEGURIDAD RUEDA DELANTERA.....	12	P. RESPALDO AJUSTABLE EN ÁNGULO (opción).....	32
D. COJINES Y ASIENTOS DE TAPICERÍA.....	12	Q. TENSIÓN DEL RESPALDO AJUSTABLE .....	33
E. ANCLAJES.....	12	R. PROTECTORES LATERALES.....	34
F. REPOSAPIÉS.....	12	10.0 GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....	35
G. NEUMÁTICOS .....	12		
H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (Opcionales).....	13		
I. ASAS DE EMPUJE (Opcionales) .....	13		
J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO.....	13		
K. RUEDAS TRASERAS.....	13		

**Quickie QS5 X**

1. Empuñaduras
2. Tapicería del respaldo
3. Tapicería del asiento
4. Reposapiernas (Sólo abatible)
5. Plataforma
6. Ruedas orientables delanteras
7. Horquilla rueda delantera
8. Ejes de desmontaje rápido
9. Frenos
10. Aro
11. Rueda trasera



NOTA: Puede que no todas las funciones estén disponibles para las configuraciones de ciertas sillas o si se las combina con funciones de otras sillas. Contacte con su distribuidor autorizado Sunrise Medical para información.

**4.0 ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR****A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS**

Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a diferentes necesidades. Este producto está destinado a un solo usuario. La selección del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o asesor médico. La selección de la mejor silla para sus necesidades exclusivas de movilidad depende de factores tales como:

1. Su grado de discapacidad, fuerza de agarre, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones que mejoren su postura, seguridad y comodidad (como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas especiales de asiento).

**B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL**

Antes de utilizar esta silla usted, y cada persona que pueda ayudarle, debe leer este manual y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

**C. ADVERTENCIAS**

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en tres secciones principales:

1. V. NOTAS GENERALES DE ADVERTENCIA  
Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.
2. VI - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS  
Aquí aprenderá sobre las prácticas para el uso seguro de su silla de ruedas, y cómo evitar caídas y vuelcos mientras realiza actividades cotidianas con ella.
3. VII — ADVERTENCIAS — COMPONENTES Y OPCIONES  
Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a su distribuidor de Sunrise Medical y a su asesor médico para que le ayuden a elegir la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA: Cuando sea pertinente, también encontrará Notas de Advertencia en otras secciones del manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia de estas secciones. Ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.

## 5.0 ADVERTENCIAS GENERALES

### A. PESO MÁXIMO

#### ⚠️ ADVERTENCIA

NUNCA exceda el límite de peso especificado por Sunrise Medical. El peso máximo autorizado proporcionado por el fabricante corresponde al peso combinado del usuario y otros posibles objetos transportados. Si sobrepasa el límite de peso, pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

#### Capacidad de peso

Quickie® QS5™ X - 300 lbs (136 kg)

### B. USO INDICADO

El uso previsto de la silla de ruedas Quickie QS5 X es el de proporcionar movilidad a las personas limitadas a una posición sentada.

#### ⚠️ ADVERTENCIA

NO utilice este dispositivo para fines distintos del indicado por el fabricante.

1. Esta silla de ruedas no está diseñada para usar durante entrenamientos con pesas y no resulta segura como asiento para entrenamientos con pesas. El entrenamiento con pesas desde la silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar vuelcos.
2. NO se ponga de pie sobre el cuadro de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se suba a la silla ni la utilice como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un solo ocupante.
5. Las modificaciones no autorizadas, y el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad. Si se hace caso omiso de la advertencia, pueden producirse daños en la silla y posibles lesiones graves de la persona que utilice la silla para fines no previstos.

### C. ACOMPAÑANTES Y CUIDADORES

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Antes de prestar ayuda al usuario de la silla de ruedas, lea las notas de advertencia descritas en este manual y siga las instrucciones correspondientes. Tenga en cuenta que, tras consultar a un proveedor de asistencia sanitaria, tendrá que aprender una mecánica corporal segura y probada para utilizar y crear los métodos de asistencia más adecuados a sus capacidades.

### D. ACCESORIOS

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Las modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Algunos problemas que pueden ocurrir, pero que no están limitados a:

1. Ruedas incorrectas y/o cubiertas que ponen al usuario en riesgo de caída o vuelco.
2. Añadir un componente al armazón, lo que cambia la integridad estructural de la silla de ruedas.
3. Cualquier modificación o desmontaje puede potencialmente crear una situación de inseguridad donde el usuario y/o acompañante queden en peligro.

### E. CONOZCA SU SILLA

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empiece poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### F. PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES

#### ⚠️ ADVERTENCIA

1. ANTES de comenzar a utilizar la silla, debe recibir formación sobre el uso seguro de la misma por parte de su asesor médico.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente una maniobra nueva por su cuenta. Pida consejo a su asesor médico para reducir el riesgo de caídas o vuelcos.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.

### G. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Esto puede ser indicativo de que las ruedas están desinfladas, las piezas de fijación están flojas o existen daños en la silla).
2. Solucione cualquier problema de inmediato. Su distribuidor autorizado de Sunrise Medical le ayudará a detectar y solucionar los problemas.
3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.

### H. CAMBIOS Y AJUSTES

#### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Si modifica o realiza algún ajuste en esta silla puede aumentar el riesgo de vuelco A NO SER que también haga otros ajustes.
2. Consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla.
3. Recomendamos la utilización de tubos antivuelco hasta que se adapte a los cambios y esté seguro de que no corre el peligro de volcar.
4. Consulte a su proveedor médico y pídale que ajuste los componentes del asiento cada vez que sea necesario realizar cualquier cambio o adaptación.
5. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise Medical pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### I. CONDICIONES AMBIENTALES



#### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.
  - d. Evite el contacto con la sal o con condiciones ambientales salinas, ya que esto puede causar daños a la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**J. TERRENO****⚠ ADVERTENCIA**

1. Según las pruebas ANSI/RESNA, Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda orientable con un diámetro mínimo de 127 mm (5 pulgadas), si la silla de ruedas va a superar obstáculos de hasta 13 mm (1/2 pulgada) de forma habitual.
2. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto, suelos de interiores y moquetas.
3. No utilice la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos.
4. Si utiliza la silla en terrenos más accidentados que los descritos anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y pernos se aflojen prematuramente y de que los daños en las ruedas o los ejes puedan poner al usuario en riesgo de caída, vuelco o pérdida de control.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. USO EN LA CALLE****⚠ ADVERTENCIA**

1. El uso de este producto no está previsto para exteriores.
2. Evite las calles siempre que sea posible.
3. Obedezca y siga todas las vías peatonales legales, y las leyes que se aplican a los peatones.
4. Esté atento al peligro de los vehículos de motor en los aparcamientos o si debe cruzar una carretera.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**L. SEGURIDAD DURANTE EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS (Fig. 5.1 y Fig. 5.2)**

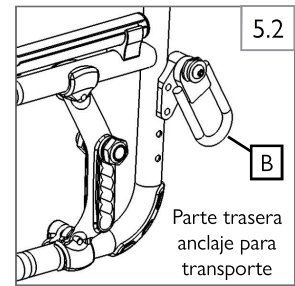
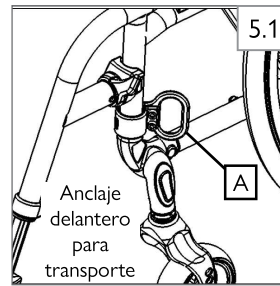
Si fuera posible y viable, el usuario debe transferirse al asiento propio del vehículo y utilizar el sistema de sujeción de seguridad provisto por el sistema de transporte.

Sunrise Medical proporciona un sistema de sujeción de sillas de ruedas al vehículo conforme a la norma ISO, conocido como opción de anclajes para el transporte. Para identificar si su silla de ruedas se ha fabricado con la opción de transporte instalada, busque cuatro puntos de fijación: dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen mediante pegatinas con el dibujo de ganchos para los sistemas de retención, y que se pueden encontrar en o cerca de los puntos de sujeción.

Si su silla de ruedas está equipada con la opción de transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículos, que se suministra con la silla de ruedas para obtener información e instrucciones adicionales. Puede solicitar una copia a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical o directamente a Sunrise Medical si no la tiene.



Busque este símbolo en su silla de ruedas. Indica los puntos de sujeción de la silla de ruedas.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si su silla NO está equipada con la opción de Tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
  - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado de coche.
  - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos. Una parada repentina y/o una colisión pueden dañar la estructura de la silla. Puede haberse producido un cambio en la estructura de la silla o también daños o roturas de alguno de sus componentes. Verifique visualmente en busca de: grietas visuales, abolladuras, distorsión del metal o dobleces. Si el dispositivo se ha visto implicado en un accidente, deje de utilizarlo de inmediato y póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Sunrise Medical para que realice una inspección exhaustiva. Trabaje con el distribuidor para determinar si el dispositivo sigue siendo seguro para el uso si ha estado implicado en una colisión. Si el daño es cuestionable, o si existe preocupación sobre el estado del dispositivo, Sunrise Medical recomienda la sustitución del dispositivo.  
NOTA: La garantía quedará anulada para cualquier dispositivo que se vea implicado en una colisión.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## 5.0 ADVERTENCIAS GENERALES

### M. SI NECESITA AYUDA

#### ADVERTENCIA

Para el usuario de la silla: Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarle lean y sigan las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

Para los acompañantes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos.
8. Cuando no esté asistiendo a la silla de ruedas, utilice SIEMPRE el freno para asegurar las ruedas traseras y trabe los antivuelcos en posición.

Si no pide ayuda cuando tenga dudas, podría generar riesgo de caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### N. PELIGRO DE ASFIXIA

#### ADVERTENCIA

Su silla está compuesta de varias partes pequeñas que podrían presentar un riesgo de tragar o asfixiarse para los niños pequeños. Asegúrese de dejar las piezas sueltas fuera del alcance de los niños cuando realice cualquier trabajo en la silla. Busque ayuda inmediata si un niño se traga una pieza suelta.

### O. PUNTO DE PINZAMIENTO

#### ADVERTENCIA

Su silla de ruedas tiene muchas piezas móviles que pueden crear puntos de apriete y posibles atrapamiento para los dedos. Tenga cuidado al realizar cualquier ajuste, al plegar y desplegar la silla, al moverse y en cualquier otra situación que pudiera causar un posible punto de pellizco.

### P. BORDES FILOSOS

#### ADVERTENCIA

NOTA: Esta silla de ruedas contiene piezas y hardware de muchas formas y tamaños. Cuando utilice la silla de ruedas o trabaje cerca de ella, procure evitar esquinas o bordes que puedan causar un rasguño o un corte.

### Q. ALERGIA AL LÁTEX

#### ADVERTENCIA

Para los usuarios alérgicos al látex, recomendamos el uso de neumáticos macizos, ya que existe riesgo de contaminación por látex durante el proceso de fabricación de los neumáticos y las cámaras de aire.

**A. CENTRO DE GRAVEDAD****⚠️ ADVERTENCIA**

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. El ajuste más importante es: La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
  - a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
    - La distancia entre las ruedas traseras.
    - Inclinación de las ruedas traseras.
    - Altura y ángulo del asiento.
    - Ángulo del respaldo.
  - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
  - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
  - d. La utilización de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidentes:
  - a. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
  - b. Consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical ANTES de modificar o realizar ajustes en este dispositivo. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
  - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
  - d. Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA****⚠️ ADVERTENCIA**

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**C. OBSTÁCULOS****⚠️ ADVERTENCIA**

Circular por encima de bordillos u obstáculos puede provocar vuelcos y lesiones corporales graves. Si tiene alguna duda de que puede cruzar con seguridad cualquier bordillo u obstáculo, PIDA AYUDA SIEMPRE. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

Para evitar el riesgo de atravesar obstáculos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstrucciones.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no haya ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
  - a. Inclíne ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
  - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
6. Si su silla dispone de tubos antivuelco, no pase por encima de un obstáculo sin ayuda.

7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**D. ELEVACIÓN DE RUEDAS ORIENTABLES DELANTERAS****⚠️ ADVERTENCIA**

La elevación de las ruedas delanteras puede ocurrir cuando las ruedas delanteras, que normalmente están en contacto con el suelo, se levantan del suelo de forma intencionada o no intencionada, mientras que las ruedas traseras permanecen en contacto. El control de la inclinación (parcial o total) no debe intentarse NUNCA sin consultar a su asesor sanitario; además, debe asegurarse de que los dispositivos antivuelco estén instalados.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

**E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO****⚠️ ADVERTENCIA**

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

1. NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
2. NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
4. NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
5. NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
6. Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
  - a. No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
  - b. No haga presión sobre los reposapiés.
  - c. Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
  - d. No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
  - e. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
  - f. Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS****⚠️ ADVERTENCIA**

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## 6.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS

### G. ESCALERAS MECÁNICAS

#### ADVERTENCIA

No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### H. RAMPAS, PENDIENTES Y CUESTAS

(Fig. 6.1 - Fig. 6.4)

#### ADVERTENCIA

Siempre que sea posible, evite conducir en una pendiente, lo que incluye rampas o cuestas laterales. Esto cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla será menos estable y más difícil de maniobrar cuando se encuentra en ángulo. Al subir una cuesta, es posible que los tubos antivuelco no logren evitar una caída o vuelco.

1. NO utilice la silla en pendientes superiores al 6%. (Una pendiente del 6% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. Vaya SIEMPRE lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente "atajar" en una pendiente o rampa).
3. NO gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Cuando tenga que utilizar una rampa, manténgase siempre en el CENTRO de la misma. Asegúrese de que la rampa es lo suficientemente ancha como para no correr el riesgo de salirse por el borde.
5. NO se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. No bloquee NUNCA las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. SIEMPRE sea consciente de:
  - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
  - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
  - c. Las caídas al final de una pendiente o rampa. Una caída de sólo 19 mm (3/4 pulg) puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque y que la silla vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o vuelco:
  - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
  - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado rápido puede perder el control, e intentar reducir la velocidad utilizando los aros de empuje mientras conduce a altas velocidades puede provocar calor por fricción entre la mano y el aro.
  - c. PIDA AYUDA siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país.
  - a. EVITE LAS DISCREPANCIAS DE ALTURAS. Asegúrese de que haya una sección en la parte superior o inferior para amortizar la transición.
  - b. SIEMPRE manténgase en el centro de la rampa y controle la velocidad.

Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Para los acompañantes:

Siga estos pasos para ayudar al usuario a aprender a subir o bajar una rampa:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Sujete firmemente el asa de empuje.
3. Para subir o bajar una rampa, la silla siempre debe estar orientada hacia adelante.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



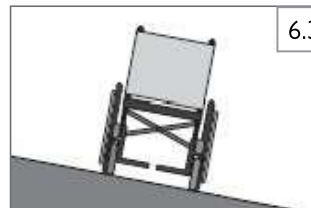
6.1

- Si si necesita bajar una cuesta:
- a. La pendiente descendente debe ser inferior a 6°.
  - b. CONDUZCA DESPACIO. Controle su velocidad.
  - c. SIEMPRE Baje en línea recta.
  - d. NUNCA gire en una cuesta.
  - e. SIEMPRE inclínese hacia atrás.



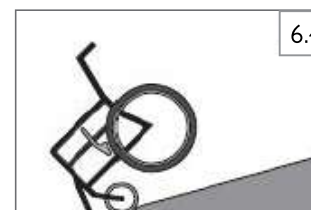
6.2

- Si necesita subir una cuesta:
- a. La pendiente ascendente debe ser inferior a 6°.
  - b. SIEMPRE Suba en línea recta.
  - c. NO SE PARE.
  - d. NUNCA gire en una cuesta.
  - e. SIEMPRE inclínese hacia delante.



6.3

- Si necesita atravesar una ladera:
- a. La inclinación lateral debe ser inferior a 6° o correrá el riesgo de volcar.
  - b. NO SE PARE.
  - c. NUNCA gire en una cuesta.



6.4

- Si necesita atravesar una rampa:
- a. Circule despacio.
  - b. Cuidado con las bajadas.
  - c. SIEMPRE conduzca recto hacia arriba o recto hacia abajo.
  - d. Manténgase centrado en la rampa.

**I. TRANSFERENCIAS (Fig. 6.5 y Fig. 6.6)****⚠ ADVERTENCIA**

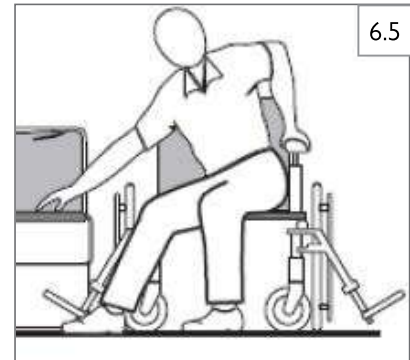
Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted.

Para evitar caídas:

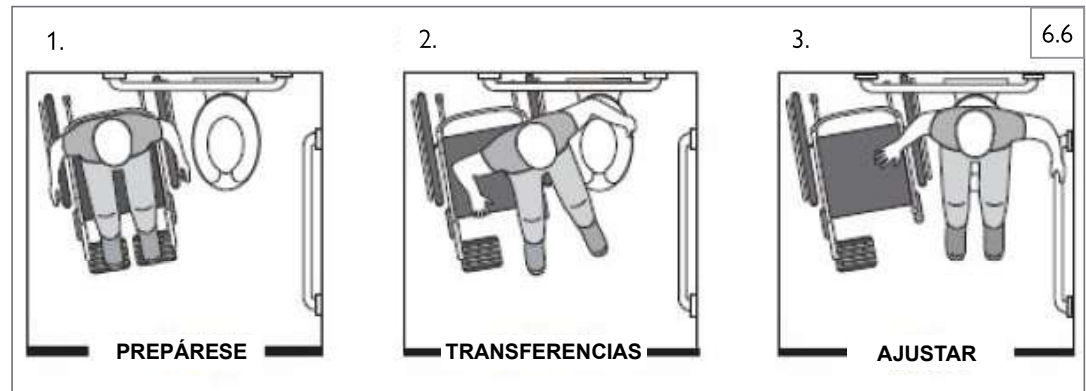
- Trabaje con su asesor médico para aprender métodos seguros de transferencia.
  - Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
  - Pida a alguien que le ayude hasta que aprenda métodos seguros de transferencia.
- Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia.
- Tenga en cuenta que la silla aún puede deslizarse y/o volcar. El freno o bloqueo de las ruedas impide que las ruedas traseras giren mientras realiza la transferencia.
- Asegúrese de que las ruedas neumáticas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar. (Consulte la tabla en la sección 7: G "Ruedas neumáticas".)
- Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
- Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
- Si es posible, retire los reposapiés o apártelos.
  - Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
  - Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
- Compruebe que los reposabrazos han sido retirados, y que no suponen ningún obstáculo para la transferencia.
- Siéntese lo más atrás que pueda del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Posición óptima de transferencia

**Antes de la transferencia:**

- Pliegue o retire los reposabrazos para que no estorben.
- Pliegue, retire o desplace los reposapiés (si corresponde).
- Asegúrese de que las ruedas estén frenadas.

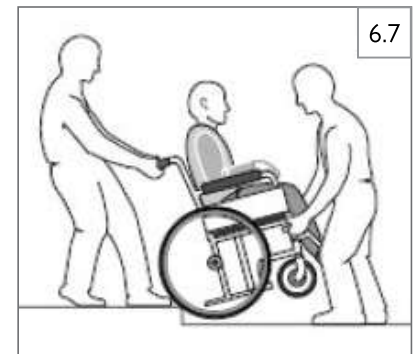
**J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES (Fig. 6.7)****⚠ ADVERTENCIA**

Antes de subir bordillos o subir un escalón individual, pida SIEMPRE ayuda. Los bordillos o escalones pueden provocar vuelcos y lesiones corporales graves. En caso de duda sobre su capacidad para evitar o superar un obstáculo, pida siempre ayuda. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

**Para el acompañante:** Cada persona que asista al usuario con bordillos y escalones debe leer y seguir todas las instrucciones y advertencias relativas a los acompañantes y cuidadores.

- No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 4 pulgadas (102 mm)) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
- Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
- Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## 6.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS

### K. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN (Fig. 6.8)

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para el acompañante: Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón individual HACIA ATRÁS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Siga marchando hacia atrás hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior del bordillo.
3. Tire de la silla hacia atrás hasta que las ruedas orientables hayan superado el borde del bordillo y vuelva a colocar la silla en su posición de desplazamiento.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### L. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN (Fig. 6.8)

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para el acompañante: Respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE FRENTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón, incline la silla ligeramente y hacia atrás tirando de ella.
3. Cuando la silla esté en su punto de equilibrio, avance con cuidado hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
4. Empuje la silla hacia delante hasta que esté de pie en el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### M. ESCALERAS (Fig. 6.9)

#### ⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
2. Subir escaleras con una silla de ruedas siempre requiere al menos dos asistentes por seguridad.
3. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
4. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### N. SUBIR ESCALERAS (Fig. 6.9)

#### ⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

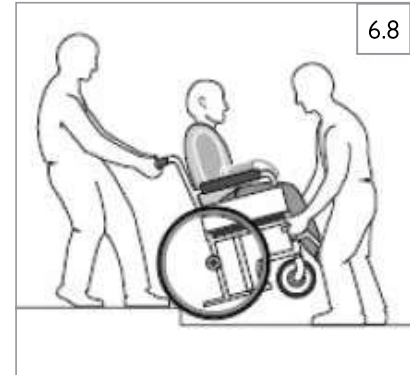
Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### O. BAJAR ESCALERAS (Fig. 6.9)

#### ⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el chasis de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



**A. TUBOS ANTIVUELCO****⚠ ADVERTENCIA**

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise Medical recomienda utilizar tubos antivuelco.
2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 1 1/2 y 2 pulgadas (38-51 mm) levantados del suelo.
  - a. Si están a una medida mayor de 2 pulgadas (51 mm), quizá no prevengan el vuelco.
  - b. Si están a una medida menor de 1 1/2 pulgadas (38 mm), quizá queden “enganchados” en algún obstáculo y causen caídas o vuelcos.
3. Si tiene que subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, puede que un asistente deba asegurarse de que los tubos antivuelco estén girados hacia arriba, y fuera del paso, para que la silla y el usuario no se atasquen y/o la situación se torne inestable.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**B. REPOSABRAZOS****⚠ ADVERTENCIA**

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**C. PASADORES DE SEGURIDAD RUEDA DELANTERA****⚠ ADVERTENCIA**

Accione siempre los pasadores de seguridad al trasladarse desde o hacia la silla de ruedas. Los pasadores de seguridad de las ruedas delanteras sólo impiden que éstas cambien de dirección, no frenan la rotación de las ruedas delanteras. Para evitar que la silla ruede, debe accionar los frenos de las ruedas traseras. Si propulsa la silla de ruedas con los pasadores de seguridad de las ruedas orientables delanteras activados, impedirá que la silla gire.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**D. COJINES Y ASIENTOS DE TAPICERÍA****⚠ ADVERTENCIA**

1. Los cojines de tapicería y espuma estándar Quickie no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.
3. Las eslingas de asiento no están diseñadas para utilizarse como superficie de asiento directa. Debe colocarse un cojín u otra superficie de asiento sobre la tapicería antes de su uso.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**E. ANCLAJES****⚠ ADVERTENCIA**

Muchos de los tornillos y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

1. Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado Sunrise Medical (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételos lo antes posible.

Nota: Para mayor seguridad y un rendimiento óptimo, es mejor no reutilizar las piezas de sujeción.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**F. REPOSAPIÉS****⚠ ADVERTENCIA**

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 51 mm del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
  - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
  - c. Los reposapiés deben apartarse o retirarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. No levante NUNCA la silla por los reposapiés (si los tuviera). Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables
4. No utilice nunca los reposapiés de la silla de ruedas para abrir puertas, ya que podría provocar su rotura prematura y crear una situación insegura.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**G. NEUMÁTICOS****⚠ ADVERTENCIA**

Un inflado adecuado alargará la vida útil de los neumáticos y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

1. No utilice la silla si alguno de las ruedas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**Presión recomendada de los neumáticos**

Cubiertas	Quickie QS5 X	Presión recomendada o rango de presión	
		kPa	PSI
Neumáticas - 20 pulgadas	x	448	65
Neumático - 22 pulgadas	x	448	65
Neumáticas - 24 pulgadas	x	517	75
Neumáticas - 26 pulgadas	x	448	65
Cubierta clincher de alta presión (22 pulgadas)	x	690	100
Cubierta clincher de alta presión (24")	x	758	110
Cubierta clincher de alta presión (26 pulgadas)	x	758	110
Schwalbe Marathon (22 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (24 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (25 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (26 pulgadas)	x	586-1000	85-145

## 7.0 ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

### H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (Opcionales)

#### ADVERTENCIA

El cinturón de posicionamiento se utiliza principalmente para apoyar la postura. También puede utilizarse para limitar el que el usuario deslice o resbale del asiento, lo que podría experimentar cuando la silla está en movimiento. El cinturón de posicionamiento no es un cinturón de seguridad clasificado para tránsito y no debe utilizarse en lugar de un cinturón de seguridad durante el transporte de la silla en un vehículo de motor. El uso inadecuado de los cinturones de posicionamiento puede causar lesiones graves o la muerte. Si utiliza un cinturón de posicionamiento, asegúrese de seguir las recomendaciones de esta sección:

1. Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. No utilizar NUNCA cinturones de posicionamiento:
  - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
  - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
  - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de posicionamiento y seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### I. ASAS DE EMPUJE (Opcionales)

#### ADVERTENCIA

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante, asegúrese de que la silla disponga de empuñaduras o asas de empuje.

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco.
2. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO

#### ADVERTENCIA

1. No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente.
3. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.
4. Los ejes de desmontaje rápido deben limpiarse e inspeccionarse periódicamente para comprobar su funcionamiento y la existencia de signos de desgaste o desbalanceo. Cámbiela si es necesario.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### K. RUEDAS TRASERAS

#### ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al asesor médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE consulte antes a su asesor médico.

3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
  - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
  - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada (3 mm) en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS

#### ADVERTENCIA

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice NUNCA los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo. Ello puede producir una caída o vuelco de la silla.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada (3 mm) en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

#### ADVERTENCIA

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede cambiar el centro de equilibrio de la silla. Pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede modificar el mecanismo de plegado del respaldo.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise Medical está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### N. TAPIZADO DEL ASIENTO Y RESPALDO

#### ADVERTENCIA

1. Sustituya el tejido desgastado o roto del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciese, el asiento o respaldo podrían no cumplir su función.
2. El tejido de eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshinchados, desgastados, estiramiento del material en los bordes y las costuras.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado frecuente o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.
5. Si la silla cuenta con tapicería ajustable por tensión, afloje las correas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### O. ELECTRÓNICA Y DISPOSITIVOS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO

#### ¡PELIGRO!

1. No instale ningún dispositivo electrónico no autorizado.
2. No instale ningún dispositivo de movilidad eléctrico o mecánico, controladores, bicicleta de mano ni ningún otro aparato que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la silla de ruedas.
3. Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación directa de Sunrise Medical.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## ⚠️ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya configurado y ajustado bajo asesoramiento de un profesional de la salud. La silla puede necesitar verificaciones periódicas de seguridad y funcionamiento o ciertos ajustes sin herramientas que pueden realizarse por el propietario, proveedor de cuidados o distribuidor autorizado de Sunrise Medical si así lo desea. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

### A. INTRODUCCIÓN

- Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
- Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas. Necesita una solución de detergente suave y varios paños de limpieza.
- Si descubre algún problema, haga reemplazar cualquier pieza suelta, usada, desgastada, doblada o dañada **antes de volver a usar la silla**.
- Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las lleve a cabo su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Inspeccione y mantenga esta silla siguiendo estrictamente la lista de medidas de seguridad.**
- Si detecta algún problema, asegúrese de pedir piezas o de que el servicio técnico y los trabajos de reparación se lleven a cabo en su distribuidor autorizado Sunrise Medical antes de utilizar la silla.**
- Pida a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.**

### B. VERIFICACIONES DE SEGURIDAD

#### IMPORTANTES

- Presión de las ruedas:**  
Compruebe la presión de aire de los neumáticos al menos **UNA VEZ POR SEMANA**. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.
- Ejes y casquillos de ejes**  
Al verificar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

### C. LIMPIEZA

- Acabado de pintura**
  - Limpie las superficies pintadas con un jabón suave o detergente como mínimo una vez al mes.
  - Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.
- Ejes y piezas móviles**
  - Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
  - Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- Tapicería**
  - Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
  - Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.
- Materiales básicos de mantenimiento disponibles en la tienda local**
  - Bomba de aire para neumáticos
  - Medidor de presión de neumáticos
  - Paños limpios o de algodón
  - Lubricante a base de teflón
  - Detergente suave

NOTA: No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

### D. MEDIDAS DE HIGIENE AL REUTILIZAR LA SILLA

- Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.
- Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.
- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante para el desinfectante que vaya a utilizar. Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche las tapicerías de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

### E. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

Semanal	Mensual	Trimestral	6 meses	Anual	Comprobación de seguridad y funcionamiento
<input checked="" type="checkbox"/>					Inflado de ruedas
<input checked="" type="checkbox"/>					Frenos
		<input checked="" type="checkbox"/>			Verifique visualmente la presencia de piezas de fijación sueltas
			<input checked="" type="checkbox"/>		Reposabrazos
			<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de desmontaje rápido
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas anti-vuelco
			<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón, tubos de inclinación y cruceta
	<input checked="" type="checkbox"/>				Tapicería
				<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Servicio de mantenimiento realizado por el Distribuidor autorizado de Sunrise Medical</b>

NOTA: El usuario o el acompañante deben realizar estas verificaciones semanales y mensuales para conservar la seguridad de la silla. Si algún componente no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

### F. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	Solución
							Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta e igual en ambos neumáticos traseros y delanteros, si son neumáticos.
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Asegúrese de que todas las tuercas y pernos visibles estén correctamente ajustados.
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que todos los radios y cabecillas estén apretados donde se encuentren presentes.
					<input checked="" type="checkbox"/>		Utilice lubricante Tri-Flow (a base de Teflon®) entre las conexiones del armazón y las piezas.
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe el ajuste correcto de la horquilla de las ruedas orientables. Consulte las instrucciones para el ajuste de la horquilla de las ruedas delanteras.

## 8.0 USO Y MANTENIMIENTO

### G. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS

(Fig. 8.1 y Fig. 8.2)

#### ⚠️ ADVERTENCIA

No utilizar la silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.

NOTA: Si coloca la silla sobre una mesa o una superficie plana, le resultará más fácil realizar los siguientes ajustes.

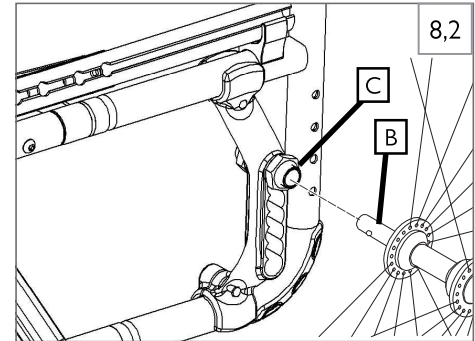
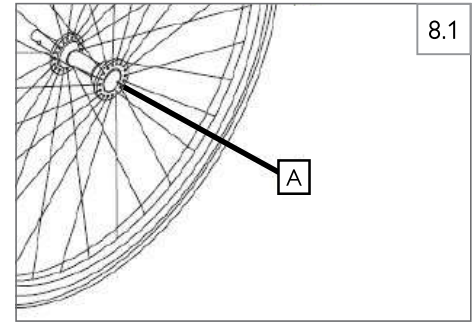
#### 1. Instalar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A). Esto eliminará la tensión aplicada a los rodamientos en el otro extremo.
- Introducir el eje (B) por el cubo de la rueda trasera.
- Mantenga el botón (A) pulsado al introducir el eje (C) en el casquillo (B).
- Suelte el botón para enclavar el eje en el casquillo. Ajustar el eje si no queda enclavado. Consulte la sección B.
- Repita los pasos del otro lado.

Nota: Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salte totalmente (A). Compruebe que el eje está enclavado tirando de la rueda en la dirección del eje.

#### 2. Desmontar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- Desmonte la rueda deslizando el eje (B) hacia fuera del casquillo (C).
- Repita los pasos del otro lado.



### H. FRENOS DE RUEDAS

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Los frenos de las ruedas se instalan en Sunrise y deben ser verificados por un técnico autorizado de Sunrise Medical.

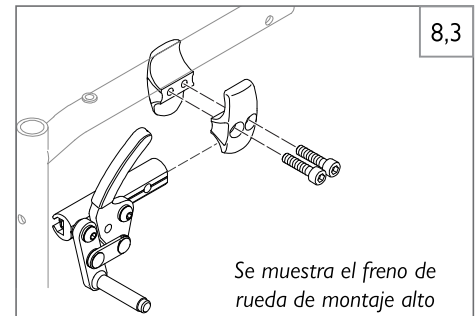
Inspeccione los frenos semanalmente según la tabla de mantenimiento. No utilice la silla A NO SER QUE esté seguro de que ambos frenos puedan activarse por completo. Un freno de ruedas mal montado puede hacer que la silla ruede o gire inesperadamente.

Los frenos de las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que las ruedas tienen la presión de aire correcta. Para saber si los frenos de montaje alto, compactos, Ergo y de tijeras están completamente activados y su aplicación será efectiva, el brazo debe estar incrustado en el neumático al menos 3 mm (1/8 pulg.). En el caso de los frenos de ruedas plegables (palanca de rodilla), la separación entre los neumáticos y los frenos debe estar dentro del rango especificado.

Si observa que los frenos de las ruedas se deslizan o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para que realice el ajuste necesario.

#### 1. Cómo activar los frenos (Fig. 8.3)

- Su silla de ruedas dispone de dos frenos que se aplican directamente sobre las ruedas.
- Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia adelante hasta su tope.
- Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.



#### ⚠️ ADVERTENCIA

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Ajuste y colocación incorrecta de los frenos.
- Presión neumática demasiado baja.
- Neumáticos desgastados.
- Neumáticos mojados.
- Frenos mal ajustados.
- Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla.
- Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento.
- Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad.

#### ⚠️ PRECAUCIÓN

- Montar el freno demasiado cerca de la rueda puede provocar una mayor dificultad para activar el freno. Esto podría provocar que la palanca de freno se rompa.
- No debe aflojar ni reajustar los tornillos de fijación del freno.

#### 2. Extensión de palanca de frenos (sólo para frenos de ruedas plegables)

La palanca más larga ayuda a minimizar el esfuerzo necesario para activar los frenos de las ruedas. La extensión de la palanca de freno se atornilla a los frenos. Al levantarla, quitará el freno y la silla podrá desplazarse. (Fig. 8.4)

#### ⚠️ ADVERTENCIA

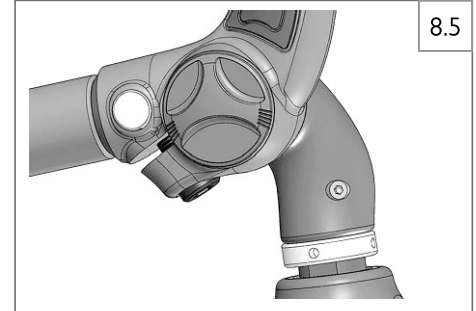
- La instalación del freno demasiado cerca de la rueda dificultará su operación. Además, la palanca de freno podría bloquearse!
- Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia causará el bloqueo de la palanca.
- El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.



## I. RUEDA ORIENTABLE, ENLACE Y HORQUILLA DE RUEDA ORIENTABLE (Fig. 8.5)

Si, con el tiempo, su silla se va ligeramente hacia la derecha o hacia la izquierda, Las causas pueden ser:

- El juego de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
  - El ángulo de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
  - La presión de la rueda delantera y/o trasera no es correcta; las ruedas no giran con facilidad.
1. La silla de ruedas no avanzará en línea recta si las ruedas delanteras no están correctamente ajustadas. Las ruedas delanteras y los frenos deben reajustarse cada vez que se modifique la posición de las ruedas traseras.
  2. El ajuste de la estabilidad direccional y el ajuste preciso de la altura de las ruedas orientables delanteras son medidas establecidas en la fábrica y requieren herramientas especiales. Contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical si necesita asistencia.
  3. Es necesario ajustar el ángulo de las horquillas cuando se modifica la altura de las caras anterior o posterior del asiento.





## 8.0 USO Y MANTENIMIENTO

### J. RUEDAS ANTIVUELCO

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas.

#### 1. Instalación de los tubos antivuelco en el receptor (Fig. 8.6)

- Presione hacia dentro la clavija de liberación del tubo antivuelco (A) de manera que ambas clavijas queden en la parte interior.
- Introduzca el tubo antivuelco en el receptor (B).
- Gire el tubo antivuelco hacia abajo hasta que la clavija de liberación delantera pase por el orificio de montaje del receptor.
- Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.

#### 2. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco (Fig. 8.7)

- Las ruedas de los tubos antivuelco pueden subirse o bajarse para conseguir una separación apropiada con respecto al suelo (de 1 1/2 a 2 pulgadas (38-51 mm)).
- Presionar el pin de liberación de la rueda (C) hasta que ésta quede dentro del tubo.
- Subir o bajar la rueda hasta uno de los orificios existentes del tubo.
- Soltar el pin.
- Ajustar la rueda del otro tubo antivuelco de la misma forma. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

#### 3. Girar los tubos antivuelco hacia arriba (Fig. 8.8)

- Gire los tubos antivuelco hacia arriba cuando sea propulsado por un acompañante o cuando vaya a superar obstáculos o subir bordillos.
- Presionar el pin de liberación.
- Mantener el pin introducido y girar el tubo antivuelco hacia arriba.
- Libere la clavija y asegúrese de que el antivuelco haya quedado asegurado en su lugar.
- Repita los mismos pasos con el segundo tubo antivuelco.

#### 4. Antivuelco oscilante (Fig. 8.9)

- Presione sobre la parte superior del tubo antivuelco (D) para colocarlo en posición. Debe mantener un espacio de entre 1-1/2 pulgadas y 2 pulgadas (38 mm y 51 mm) entre las ruedas antivuelco y el suelo.
- También puede abatir las ruedas antivuelco hacia delante.

### ⚠ ADVERTENCIA

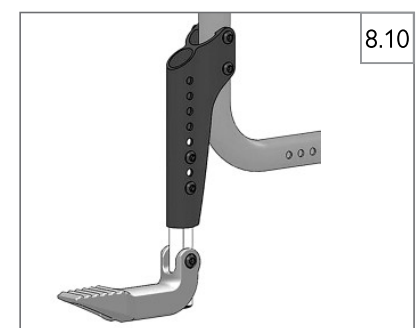
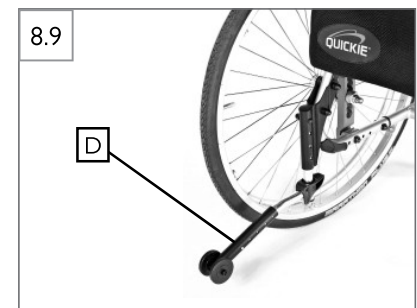
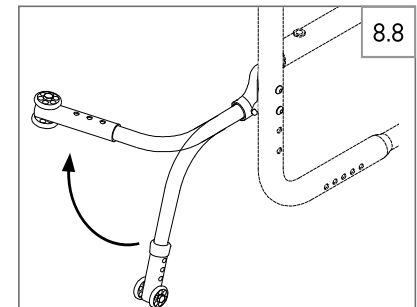
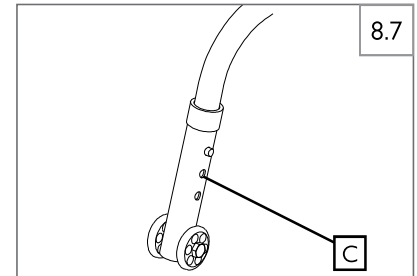
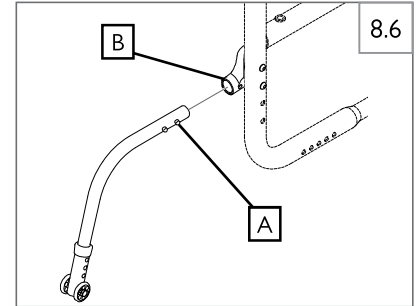
Si no dispone de ruedas antivuelco instaladas, o si estas no han sido instaladas correctamente, corre el riesgo de volcar o lesionarse.

### K. ASISTENTE ANTIVUELCO (TUBO PARA ELEVACIONES)

- Los asistentes antivuelco (tubo para elevaciones) existen para ayudar al acompañante a sortear obstáculos con la silla de ruedas. Simplemente basta con pararse sobre el tubo para empujar una silla de ruedas, por ejemplo, si se desea subir un bordillo o un escalón, (Fig. 8.10).
- El tubo de cola está equipado con una articulación, de modo que pueda plegarse hacia arriba si se engancha, por ejemplo, en un bordillo, y así se evitan daños y lesiones al usuario.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Sunrise Medical recomienda encarecidamente el uso del tubo de cola cuando la silla va a ser principalmente propulsada por un asistente. Podría producirse daños en los tubos del respaldo si los utiliza de manera constante al no llevar tubo de cola, como palanca para bascular la silla de ruedas hacia atrás.



**L. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (Fig. 8.11)****1. Instalación**

- Deslice el reposabrazos para insertarlo en el tubo receptor (A) en la parte posterior del armazón.

**2. Sistema oscilante**

- Levante el reposabrazos para desactivar la posición de bloqueo y gírelo hacia un lado.

**3. Desmontaje del reposabrazos**

- Tire y extraiga el reposabrazos del receptor.

**⚠ ADVERTENCIA**

El reposabrazos abatible acolchado se utiliza principalmente para apoyar los antebrazos del ocupante de la silla. No está diseñado para ser un brazo de transferencia hacia la silla de ruedas. Siempre debe retirar los reposabrazos o apartarlos durante las transferencias. Los reposabrazos no están diseñados para utilizarse en ninguna actividad que suponga cargar todo el peso del cuerpo del ocupante sobre ellos, como transferirse utilizándolo de apoyo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves, disminuir la integridad de la silla y anular la garantía.

**⚠ ADVERTENCIA**

Los reposabrazos abatibles acolcados no son dispositivos de transferencia y deben girarse para apartarlos antes de la transferencia del ocupante. De lo contrario, puede disminuir la integridad de la silla y anular la garantía.

**M. REPOSABRAZOS DE ALTURA AJUSTABLE Y DE MONTAJE ÚNICO (Opcional) (Fig. 8.12)**

Sunrise Medical ofrece diferentes tipos de reposabrazos. Reposabrazos fijos, abatibles lateralmente y abatibles hacia atrás. Los reposabrazos abatibles hacia atrás pueden separarse o girarse hacia atrás para permitir transferencias laterales del usuario. Son ajustables en altura (incrementos de 1 pulgada, 25 mm) girando la palanca de ajuste y moviendo la almohadilla del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

**1. Instalación básica**

- Deslice el tubo exterior (4) dentro del receptor (7) instalado en el armazón de la silla.
- El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

**2. Ajuste de la altura**

- Suelte la palanca de liberación de altura (2).
- Deslice la almohadilla del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.
- Vuelva a poner la palanca de liberación de altura (2) en posición de bloqueo.

**3. Retirar los reposabrazos**

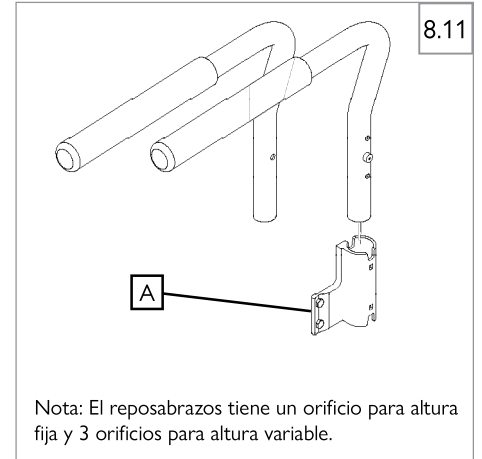
- Para desmontarlo, sujete la palanca de liberación (3) y tire hacia arriba del reposabrazos.

**4. Montaje del Reposabrazos**

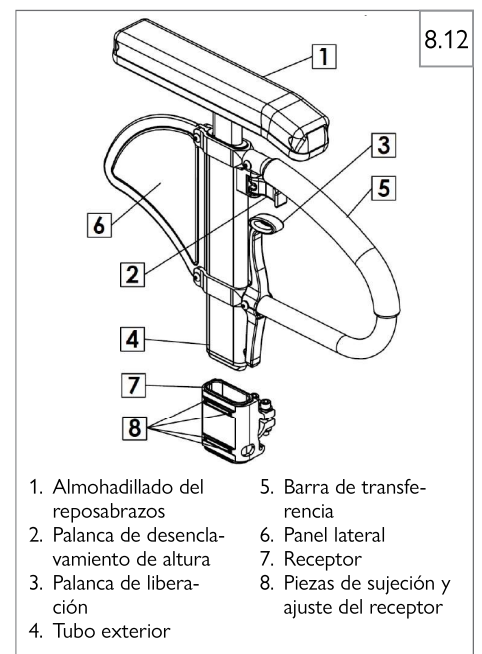
- Introduzca el reposabrazos en el receptor.
- Asegúrese de que la palanca de liberación (3) vuelva a la posición de bloqueo contra el tubo del reposabrazos.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Los reposabrazos no deberán utilizarse para levantar o cargar la silla de ruedas.
- Siempre compruebe que los reposabrazos estén instalados correctamente.
- Al ajustar los reposabrazos, existe el riesgo de atraparse los dedos.



Nota: El reposabrazos tiene un orificio para altura fija y 3 orificios para altura variable.

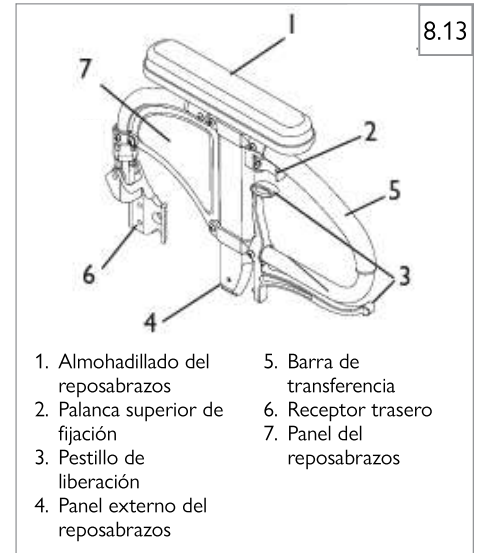


## 8.0 USO Y MANTENIMIENTO

### N. REPOSABRAZOS LITE DE ALTURA VARIABLE (Opcional) (Fig. 8.13)

Los reposabrazos abatibles y de altura variable se instalan en Sunrise.

1. Ajuste de la altura
  - a. Suelte la palanca superior de fijación (2).
  - b. Deslice la almohadilla del reposabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.
  - c. Vuelva a poner la palanca (2) en posición de bloqueo.
2. Oscilación y extracción del reposabrazos
  - a. Presione el pestillo de liberación (3) y tire del brazo hacia la parte trasera de la silla de ruedas.
  - b. Para retirarlo, tire del reposabrazos hacia arriba. El pasador que sujeta el reposabrazos se soltará automáticamente.
  - c. Para volver a colocar el reposabrazos en posición de funcionamiento, empuje el reposabrazos hacia abajo (1) hasta que encaje firmemente en su sitio.



## O. REPOSAPIÉS, REPOSAPIERNAS Y PLACAS PARA PIES

Asegúrese de que su distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya ajustado correctamente los reposapiés bajo asesoramiento de un profesional de la salud. El ajuste original no debe modificarse sin consultarlo antes con dicho proveedor. La posición del reposapiés es clave para mantener la alineación adecuada en el cuerpo y proporcionar un soporte estable para las piernas y el torso. Los reposapiernas y reposapiés deben bascular hacia fuera o retirarse completamente para las transferencias.

### 1. Instalación básica de reposapiés para soportes y reposapiés abatibles (60°, 70°, 80°) (Fig. 8.14)

- Coloque el pivote oscilante en el receptor (A) del tubo delantero del armazón con el soporte del reposapiés apuntando hacia dentro o hacia fuera del armazón.
- Gire el soporte del reposapiés hacia dentro hasta que quede asegurado en la posición correcta sobre la placa de fijación.

### 2. Extracción de los soportes oscilantes y reposapiés (60°, 70°, 80°) (Fig. 8.14)

- Para desmontar el soporte del reposapiés, libere el pestillo (B) tirando de la palanca hacia arriba o bajándola.
- Rote el soporte del reposapiés hacia dentro o fuera y levántelo.

### 3. Instalación y extracción del reposapiernas de elevación y articulación eléctrica (Fig. 8.15, Fig. 8.16)

- Para instalar o extraer los reposapiernas de elevación y articulación eléctrica (ELR y ALR) consulte las instrucciones de arriba sobre la instalación de los soportes del reposapiés abatibles.

### 4. Reposapiernas elevable/articulado - Ajuste de la elevación (Fig. 8.15, Fig. 8.16)

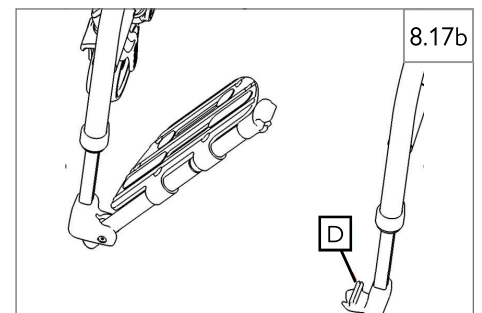
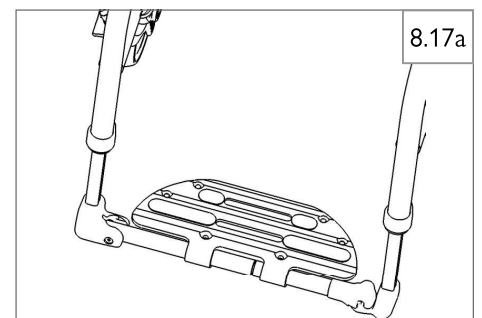
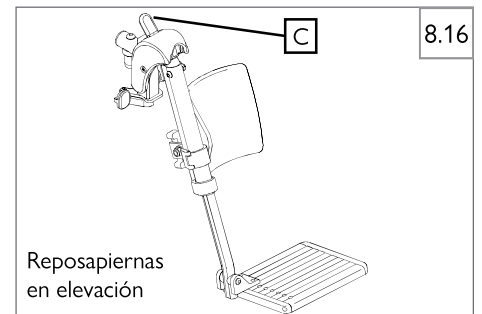
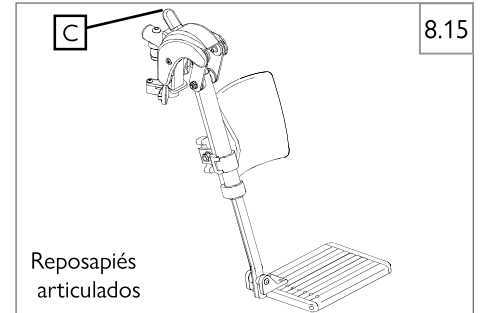
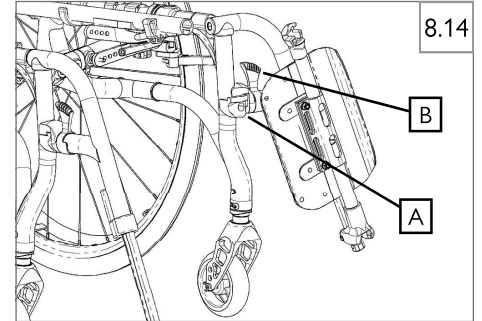
- Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- Para bajar el reposapiés, cuando está sentado en la silla, lleve la palanca de liberación (C) hacia abajo y baje el reposapiés hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.

### 5. Oscilación de la plataforma reposapiés (Fig. 8.17a, Fig. 8.17b)

- Levante el reposapiés cuando vaya a transferirse desde la silla de ruedas.
- Encaje el reposapiés en el receptor (D) al bajarlo.

## ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de desbloquear el sistema por completo a fin de obtener funcionalidad absoluta.



## 8.0 USO Y MANTENIMIENTO

### P. RESPALDOS Y TAPICERÍAS DE RESPALDO

#### 1. Plegado del respaldo semiplegable (Fig. 8.18, Fig. 8.19)

- Para agilizar el transporte o almacenamiento de la silla de ruedas, puede plegar la mitad superior del respaldo.
- Para ello, presione ambas palancas (A) y pliegue el respaldo hacia delante.
- Cuando vuelva a levantar el respaldo, compruebe que ambos lados han quedado anclados firmemente.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de lesión: procure no atraparse los dedos en el mecanismo de plegado del respaldo.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Tenga en cuenta la alteración del centro de gravedad al modificar el ángulo del respaldo, la tensión de los cinturones del respaldo o la altura del respaldo. Esto puede producir inestabilidad en la silla de ruedas, la cual podría volcar, por lo que necesitará instalar ruedas antivuelco.

#### 2. Elevación del respaldo semiplegable

- Cómo volver a elevar el respaldo: para colocar el respaldo en posición erguida, tire de las empuñaduras hacia arriba y adelante hasta que queden trabadas.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Mantenga los dedos y otros objetos alejados del mecanismo de plegado cuando esté plegando el respaldo, para evitar lesiones o daños a los objetos.
- Asegúrese de que el respaldo esté siempre correctamente acoplado, lo que se confirma por el ruido de clic. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

No realice esta operación bajo peso, ya que podría ocasionar la rotura de la palanca.

#### 3. Tapicería del respaldo

- Realice una verificación mensual para detectar estiramiento excesivo de la tapicería o piezas de fijación flojas.
- Si detecta que la tapicería ya no está ceñida, póngase en contacto con su representante de mantenimiento para solicitar una sustitución.

### Q. TUBOS DEL RESPALDO Y EMPUÑADURAS

Las sillas de ruedas se entregan con tubos posteriores rectos, tubos posteriores con empuñadura o un tubo posterior con empuñadura plegable integrada. Las empuñaduras plegables vienen en posición plegada.

#### 1. Uso de las empuñaduras plegables (Fig. 8.20)

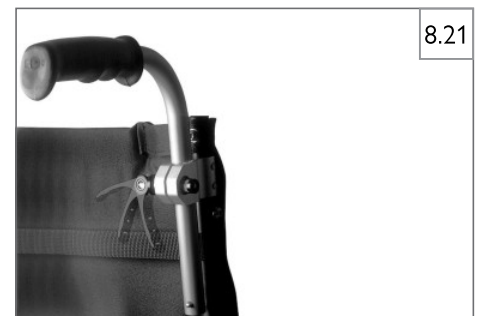
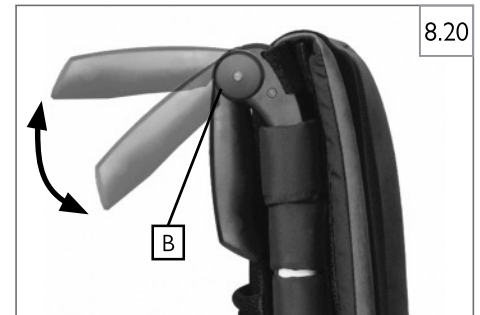
- Levante la empuñadura a la posición erguida. Debería quedar trabada en posición.
- Para destrabar y plegar las empuñaduras cuando no se utilicen, pulse el botón de desbloqueo (B) y coloque la empuñadura en la posición plegada.

#### 2. Uso de las empuñaduras de altura variable (Fig. 8.21)

- Estas empuñaduras tienen una clavija de seguridad para evitar que se salgan accidentalmente. Soltando la manivela la altura de las empuñaduras se puede ajustar según la necesidad de cada persona.
- Al mover la palanca, se oye un mecanismo de bloqueo; ahora puede ubicar la empuñadura en la posición deseada.
- La tuerca determina la fuerza a la que se bloquea la posición de la empuñadura. Si la tuerca está floja después de haber ajustado la manivela, la empuñadura también estará muy floja.
- Mueva la empuñadura de un lado a otro para asegurarse de que está anclada en posición firmemente.
- Después de ajustar la altura de la empuñadura, bloquee la palanca en una posición segura.

#### **⚠ PELIGRO**

Si la palanca no está segura, pueden provocarse accidentes al subir escaleras.



**R. ASIENTOS Y TAPICERÍA DEL ARNÉS DEL ASIENTO (Fig. 8.22)**

La eslinga del asiento puede ajustarse mediante el uso de correas de velcro debajo del asiento. El arnés del asiento también incluye una correa para de pliegue ubicada en el asiento para ayudar a plegar la silla.

NOTA: La correa plegable de la eslinga del asiento no está pensada como correa de transporte.

**1. Ajuste**

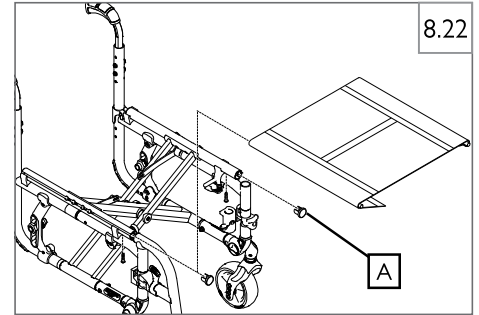
- Retire las tapas a cada extremo de los rieles del asiento (A) en la parte delantera de la silla.
- Deslice la eslinga del asiento, las varillas de retención de plástico y los espaciadores (si los hay) desde los canales de los rieles del asiento.
- Vuelva a ajustar el velcro para obtener la tensión deseada en la eslinga del asiento.
- Vuelva a insertar la eslinga de asiento y las varillas de retención de plástico en los canales de los rieles del asiento.
- Vuelva a colocar las tapas de los extremos.

**2. Tapicería de la eslinga del asiento**

- Realice una verificación mensual para detectar estiramiento excesivo de la tapicería o piezas de fijación flojas. Si detecta que la tapicería ya no puede ceñirse más, póngase en contacto con su representante de mantenimiento para solicitar una sustitución.

**3. Instalación del cojín**

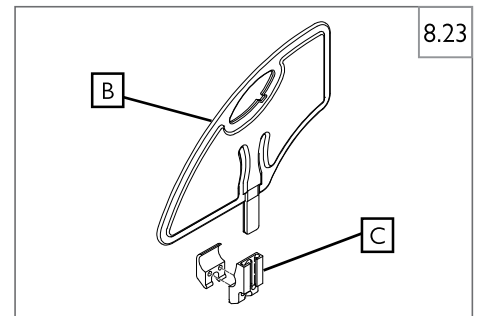
- Coloque el cojín sobre la eslinga del asiento con el material de fijación de gancho (velcro) hacia abajo. El borde biselado del cojín debe estar orientado hacia la parte delantera de la silla.
- Presionar para que quede perfectamente sujeto.

**S. PROTECTORES LATERALES**

- Colocación y extracción del protector lateral (Protector lateral de material compuesto) (Fig. 8.23)
  - Inserte el protector lateral (B) en la fijación exterior del receptor (C).
  - Para retirar el protector lateral, sujete la parte superior de la empuñadura y tire hacia arriba.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!**

No debe utilizar los protectores laterales para levantar o cargar la silla de ruedas.



## 8.0 USO Y MANTENIMIENTO

### T. PLEGADO Y APERTURA

#### ⚠ ADVERTENCIA

**¡Posible punto de pinzamiento! TENGA CUIDADO.**

1. Si la tapicería del asiento no está presente durante el plegado o la apertura, apriete firmemente la parte superior de la barra del asiento sin posar los dedos alrededor de la misma.
2. Utilice las palmas de las manos planas y abiertas para presionar la silla al abrirla.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**SI LA SILLA CUENTA CON TAPICERÍA AJUSTABLE POR TENSIÓN, afloje las correas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.**

#### 1. Plegado de la silla de ruedas

- a. Retire las ruedas de desmontaje rápido (opcional).
  - i. Presione el botón de desmontaje rápido del eje.
  - ii. Extraiga la rueda deslizando el eje de desmontaje rápido del soporte del eje.
  - iii. Repita el procedimiento con la otra rueda.
- b. Extraiga el cojín del asiento de la silla de ruedas.
- c. Levante el reposapiés de la plataforma o los reposapiés individuales.
- d. Sujete con firmeza el arnés del asiento (por debajo, a la altura del centro) y tire hacia arriba. Si la silla cuenta con una pieza de fijación del sistema plegable, tire hacia arriba hasta que el soporte plegable encaje en su sitio. (Fig. 8.24a, 8.24b, y 8.25)
- e. Para plegar la silla hasta su menor tamaño posible, para guardarla en un coche, por ejemplo, puede quitarle los soportes del reposapiés (dependiendo siempre del modelo). Para ello, abra la traba de afuera y gire los soportes del reposapiés hacia el costado (Fig. 8.26). Luego sólo queda extraer el soporte del reposapiés del armazón de tubos.

#### 2. Transporte

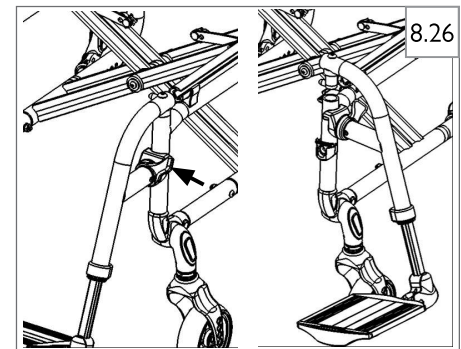
- a. Para moverla, debe levantar la silla de ruedas plegada sujetando la parte delantera de la cruceta y las empuñaduras.

#### 3. Desplegado de la silla de ruedas

Las sillas con fijación plegable comienzan con el paso 3a. Las sillas sin fijación plegable comienzan con el paso 3b.

- a. Si la silla dispone de fijación plegable, comience empujando la palanca de desbloqueo del soporte abatible (Fig. 8.25) hacia abajo.
- b. Empuje y separe los dos lados del armazón. A continuación, haga presión en el tubo del asiento (Fig. 8.27). La silla queda así abierta por completo:
- c. Ahora, abra los tubos del asiento con un movimiento rápido hasta que vuelvan a su posición original. Este proceso puede resultar más fácil si se inclina levemente la silla hacia un lado. De esta forma, quita el peso de una de las ruedas traseras. Procure no atraparse los dedos con la parte transversal del armazón.
- d. Coloque el cojín del asiento.
- e. Si se han retirado, vuelva a colocar los soportes de los reposapiés.

NOTA: Asegúrese de que los soportes de los reposapiés estén asegurados en su sitio antes de utilizarlos.



## U. LUCES LED

Las luces LED opcionales están montadas en el armazón, y se pueden desmontar para cargarlas.

### 1. Encendido de las luces:

Al pulsar el botón (A) en la parte trasera de cada carcasa, puede hacer un recorrido por todos los modos de funcionamiento de las luces LED: (Fig. 8.29)

- Modo de máxima potencia
- Modo de baja potencia
- Off

### 2. Extracción de las luces para cargarlas

- Extraiga cada Luz pulsando el botón de la parte superior de la carcasa (B), y deslice la carcasa hacia el centro de la silla de ruedas.
- Para volver a colocar las luces, móntelas en el soporte del armazón y deslícelas hacia el exterior hasta que oiga un chasquido y la carcasa quede fija en su sitio. (Fig. 8.28)

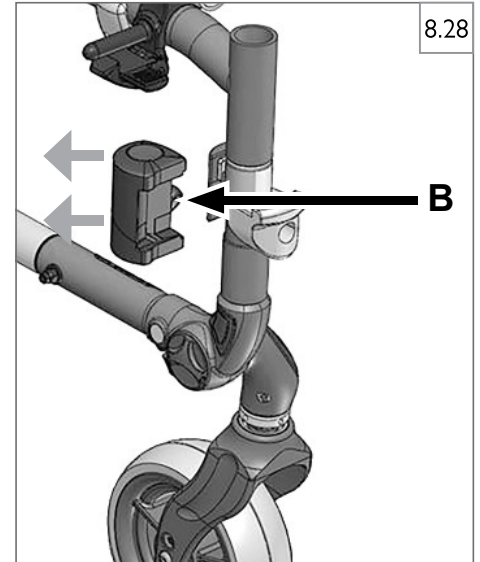
### 3. Cargar la batería

- Conecte el cable USB suministrado con su silla de ruedas al conector USB C (C) de la carcasa. Utilice un cargador USB estándar o el puerto USB de su ordenador para cargar la batería. (Fig. 8.29)

Tipo de batería: De ion litio  
 Capacidad nominal: 320 m Ah  
 Voltaje nominal: 3,7 V  
 Tiempo de carga: 1 hora

### 4. Almacenamiento de la batería

Guarde las luces LED en un entorno seco y fresco, a una temperatura comprendida entre los -10°C y +50° C (14°F y 122°F).



8.28

## ⚠ PRECAUCIÓN

- ¡No intente nunca abrir la carcasa!
- Evite la entrada de líquidos o suciedad en la caja de luces LED.

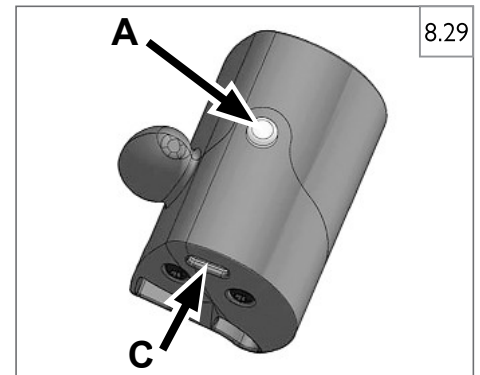
## V. CONSEJOS DE ALMACENAJE

- Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.
- Antes de utilizar la silla, compruebe que ésta funciona correctamente.
- Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en el Programa de mantenimiento.
- Si la silla va a permanecer guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

## W. COMPROBACIÓN

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

- Revise las secciones de configuración, verificación y guía de funcionamiento con el fin de asegurarse de que la silla está correctamente preparada.
- Revise la tabla de resolución de problemas al principio de esta sección.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical. Consulte la página Introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical.



8.29



## 9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR

### ⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical haya configurado y ajustado bajo asesoramiento de un profesional de la salud. Las tareas de mantenimiento o ajustes sólo deben realizarse con el asesoramiento de un profesional sanitario. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

### A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES (Fig. 9.1)

1. Pida a un distribuidor autorizado Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento general de la silla de ruedas. La lista de herramientas de la derecha es un buen punto de partida para un mantenimiento adecuado.
2. Si ha descubierto alguna pieza desgastada, doblada o dañada, repárela o sustitúyala por las piezas recomendadas antes de devolver esta silla al servicio técnico.
3. Todos los trabajos importantes de mantenimiento y reparación deben ser realizados por el distribuidor autorizado Sunrise Medical.

### B. CONSEJOS PUNTALES DE MANTENIMIENTO

#### 1. Medidas de torsión:

La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, los ajustes de par deben ser: Tornillos M5 = 5 Nm [44 pulg-lbs], Tornillos M6 = 7 Nm [62 pulg-lbs], Tornillos M8 = 10 Nm [88 pulg-lbs]. Para todos los demás, el par de apriete debe ser de 6,8 Nm [60 pulg-lbs].

#### 2. Material de referencia de servicio y ajuste del distribuidor:

Visite [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) para obtener manuales de componentes, instrucciones y vídeos instructivos que le ayudarán en las tareas de reparación de las sillas de ruedas Quickie.

### C. LIMPIEZA

#### 1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva.

#### 2. Ejes y piezas móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- c. NO USE aceite 3 en uno ni WD-40® para lubricar. Sólo utilice un lubricante a base de Teflon® cuando trabaje en esta silla de ruedas.

### D. EJES TRASEROS Y PLETINAS

El ajuste más importante en la silla de ruedas Quickie es la posición del eje trasero. El ajuste del eje determina el centro de gravedad, la inclinación de las ruedas y la distancia entre ejes.

### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante, más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás. Realice siempre los ajustes en pequeños incrementos y compruebe la estabilidad de la silla con un observador para evitar vuelcos. Recomendamos utilizar siempre tubos antivuelco junto con este tipo de ajuste.

#### 1. Centro de Gravedad (Fig. 9.2)

- a. El centro de gravedad (CdG) puede ajustarse en varias posiciones entre:
  - Muy pasiva: las ruedas están muy atrás, la silla es muy estable y es difícil levantar las ruedas delanteras para sortear obstáculos.
  - Muy activa: las ruedas están muy adelante, la silla es más fácil de maniobrar, es más fácil levantar las ruedas delanteras; sin embargo, la silla puede volcar fácilmente hacia atrás
- b. Al desplazar la pletina del eje (A) hacia delante (más activa) o hacia atrás (más pasiva) en el armazón, el CoG puede ajustarse en cinco posiciones.
- c. Para alterar el centro de gravedad:
  - i. Retire las ruedas traseras.
  - ii. Afloje el tornillo Allen de la parte superior de la pletina del eje (B).
  - iii. Retire el tornillo Allen de la parte inferior de la pletina del eje (C) y, por último, retire la tapa (D), incluido el tornillo de fijación.
  - iv. Ahora puede deslizar la pletina de eje en la posición deseada y volver a montar la tapa (D). Asegúrese de que el tornillo prisionero encaja en uno de los orificios del armazón.
  - v. Monte el tornillo Allen inferior (C). Apriete ambos tornillos Allen (B y C) a 11.3 Nm \ [100 pulg-lbs].



### ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de reajustar los frenos y, si es necesario, los protectores laterales de acuerdo con la nueva posición de las ruedas. De lo contrario, podrían producirse lesiones en el usuario!

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese siempre de que el centro de gravedad esté ajustado de manera equitativa en los dos lados.

### ⚠ ADVERTENCIA

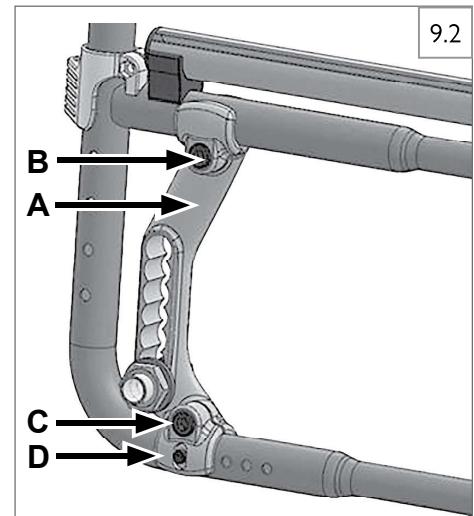
Familiarícese con el equilibrio modificado de la silla! Al ajustar el CoG hacia una posición más activa, la silla será más propensa a inclinarse hacia atrás, lo que podría provocar lesiones al usuario. Sea precavido y utilice los antivuelcos si necessary.



9.1

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS

1. Juego de llaves hexagonales medida imperial
2. Juego de llaves hexagonales medida métrica
3. Juego de llaves fijas medida imperial
4. Juego de llaves fijas medida métrica
5. Llave dinamométrica
6. Juego de vasos hexagonales medida imperial
7. Juego de vasos hexagonales medida métrica
8. Destornilladores Phillips y de punta plana
9. Medidor de presión de ruedas



9.2

**2. Inclinación de ruedas 9.3)**


- El ajuste de la inclinación de la rueda proporciona una mayor estabilidad de lado a lado debido a la mayor anchura y ángulo de la distancia entre ejes. El ajuste de la inclinación de la rueda también permite un giro más rápido y un mayor acceso a la parte superior de los aros de empuje.
- La inclinación de las ruedas se ajusta en fábrica a 0°, 2° o 4°.
- Se puede obtener más o menos inclinación añadiendo, quitando o cambiando los espaciadores de inclinación (A y B) situados entre la fijación inferior de la placa del eje y el armazón. Las opciones de inclinación de las ruedas son: Con 0° de inclinación de la rueda, no se utiliza el espaciador de inclinación; Con 2° de inclinación de la rueda, se utiliza el espaciador de inclinación (A); Con 4° de inclinación de la rueda, se utiliza el espaciador de inclinación (B). Tenga en cuenta que se requiere un tornillo de longitud diferente (C) en función de la configuración de la inclinación de la rueda.

NOTA: Para ajustar el centro de gravedad de su silla será necesario reajustar la ubicación de los frenos de las ruedas (si se proporcionan). Consulte la sección F para obtener instrucciones sobre el ajuste de los bloqueos de las ruedas.

**3. Ajuste de la anchura de la distancia entre ejes**

El ajuste de la anchura de la distancia entre ejes permite al usuario de la silla de ruedas la opción de acercar o alejar las ruedas de las caderas. También compensa el ajuste de la inclinación y proporciona la distancia adecuada entre las ruedas para maximizar la eficacia del empuje.

**4. Ajuste de la distancia entre los ejes (Fig. 9.4)**

- Afloje las tuercas y vuelva a colocar el casquillo del eje (D) a la anchura deseada.
- Vuelva a ajustar las tuercas del casquillo del eje. Apriete a 35 Nm \ [25,8 pies-lbs]. 

**5. Ajuste de la altura del asiento (Fig. 9.4)**

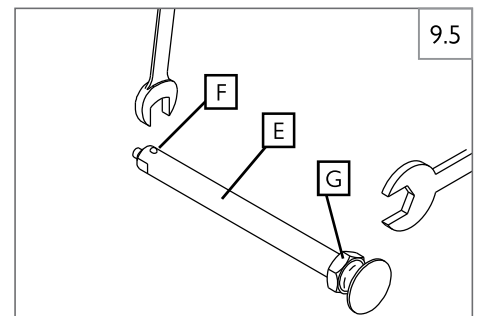
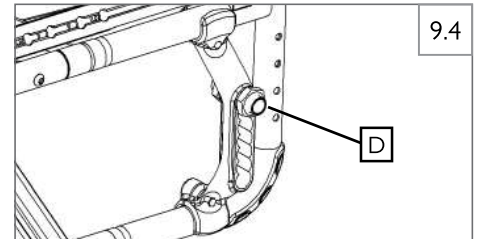
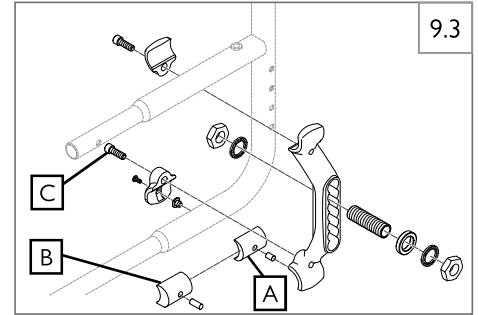
- Para ajustar la altura del asiento, vuelva a insertar el casquillo del eje (D) verticalmente en uno de los orificios ya realizados de la pletina del eje para realizar ajustes de 13 mm (1/2 pulgada). Invierta las pletinas de eje de izquierda a derecha (y al revés) para lograr rangos de altura de asiento adicionales.

NOTA: Se debe realizar un ajuste de las ruedas delanteras para que coincida con cualquier cambio en la altura del asiento.

**E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA (Fig. 9.5)**

Los casquillos deben mantenerse en buen estado para un funcionamiento correcto de la silla de ruedas.

- Para ajustar el eje (E) necesitará una llave de 3/4" para girar las tuercas exteriores del eje (G).
- También necesitará una llave de 1/2" para fijar el cojinete de bolas (F), situado en el extremo opuesto al eje, e impedir que el eje gire.
- Gire la tuerca exterior del eje (G) en el sentido de las agujas del reloj para ajustar.
- La holgura debería ser de cero a (,010 pulgadas) (0-,25 mm)





## 9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR

### F. FRENOS

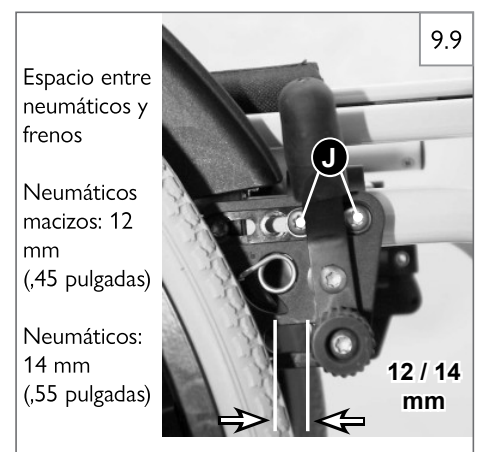
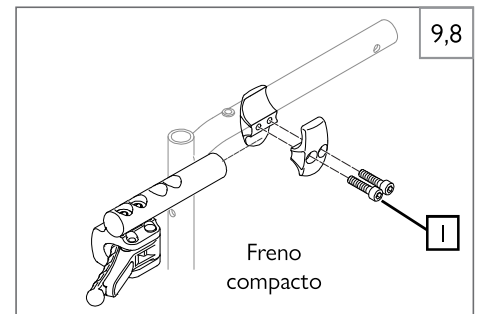
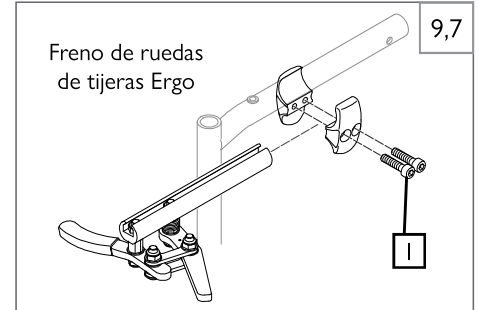
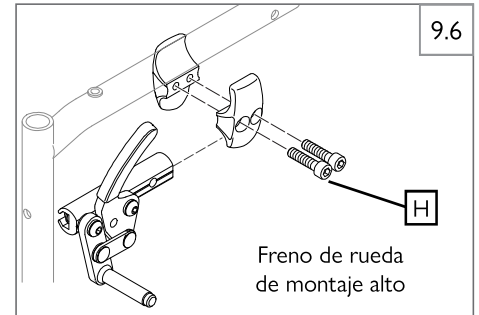
Esta silla de ruedas se envía con uno de varios tipos de freno de ruedas. Los frenos de las ruedas vienen instalados de fábrica a menos que haya solicitado lo contrario.

**El par de apriete no debe exceder los 16,27 Nm \ [144 pulg-lbs] cuando configure los frenos de las ruedas.**

1. Ajuste del freno montaje alto (Traba mediante presión o Traba mediante atracción) (Fig. 9.6)
  - a. Con una llave hexagonal de 5 mm, gire uno de los tornillos (H) de la abrazadera un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
  - b. Repita el mismo proceso con el segundo de los dos tornillos.
  - c. Afloje alternativamente los tornillos (dos vueltas cada uno) hasta retirar ambos tornillos.
  - d. Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el freno trabe el neumático para evitar el movimiento de la rueda, cuando esté en la posición de frenado. Apriete los tornillos a 13 Nm [115 pulg-lbs]. 
2. Frenos de tijera Ergo o frenos compactos (Fig. 9.7, Fig. 9.8)
  - a. Afloje los tornillos (I) de la parte superior de cada abrazadera con una llave hexagonal de 5 mm. Deslice el conjunto de componentes hacia la rueda trasera hasta que la pieza se introduzca en el neumático para impedir el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado. Ajuste la posición del ángulo. Apriete los tornillos a 13 Nm [115 pulg-lbs]. 


NOTA: Quizá deba girar la abrazadera y el freno de la rueda para despejar los tubos del armazón.

3. Freno de rueda accionado mediante empuje (palanca de rodilla) (Fig. 9.9)
  - a. Asegúrese de que la distancia entre los frenos y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas.
  - b. Para reajustarlos, suelte el tornillo (J) y coloque el freno a la posición correcta.
  - c. Vuelva a ajustar el tornillo.
  - d. Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.



## G. ÁNGULO DE LAS HORQUILLAS Y DE LAS RUEDAS ORIENTABLES (Fig. 9.10)


Las horquillas de las ruedas orientables permiten intercambiar algunas ruedas orientables y ajustar la altura del asiento. Para ajustarlas, afloje el tornillo y retire la rueda orientable. Cambie el tamaño de la rueda y/o coloque la rueda hacia arriba o hacia abajo en los orificios pre-establecidos (a 1 pulg. o 25 mm de distancia) en la horquilla de la rueda. Vuelva a colocar el tornillo y apriételo firmemente.

Utilice un par de apriete de 7 Nm \ [62 pulg-lbs] cuando ajuste las ruedas orientables. 

### PRECAUCIÓN

Si no se ajusta el ángulo correcto, pueden producirse oscilaciones de las ruedas delanteras, bloqueo de las ruedas delanteras y lesiones al usuario.

#### 1. Ajuste del ángulo de la horquilla (Fig. 9.11)

- Afloje el tornillo Allen (A). El ángulo de la horquilla se puede ajustar a la posición correcta: la parte plana de la horquilla se debe posicionar a 90° con respecto al suelo. Utilice las marcas (B) como ayuda óptica para el ajuste.
- Una vez que haya establecido la posición correcta, ajuste el tornillo Allen (A) a un par de apriete de 20 Nm [14,8 pies-lbs]: 

### PRECAUCIÓN

Si no se ajusta correctamente el tornillo Allen (A), puede producirse un movimiento involuntario de la horquilla y lesiones al usuario.

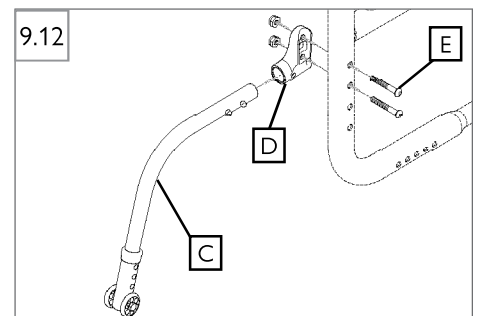
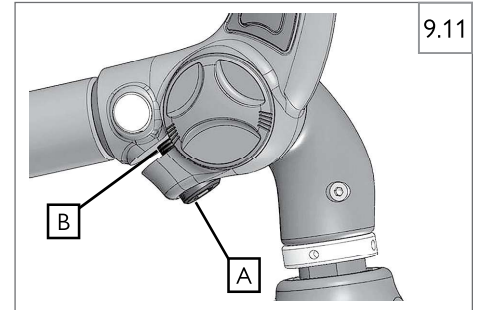
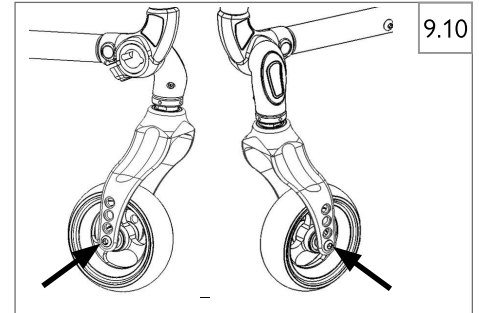
## H. RECEPTORES ANTIVUELCO (Fig. 9.12)

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas.

**Utilice un par de apriete de 7 Nm [62 pulg-lbs] cuando ajuste el los tubos antivuelco.**

#### 1. Ajuste del receptor de los tubos antivuelco

- Extraiga los tubos (C) de los receptores (D).
- Extraiga los tornillos (E) del receptor del tubo (D).
- Vuelva a colocar el receptor (D) a la altura deseada.
- Vuelva a colocar los tornillos (E) y ajústelos.
- Repetir lo mismo con el tubo de la otra rueda antivuelco. Ambos receptores deberán estar exactamente a la misma altura.
- Vuelva a colocar los tubos antivuelco (C).



## 9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR

### I. ACOPLÉ DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS

(Fig. 9.13 - Fig. 9.16)

#### 1. Montaje

- Coloque los dos receptores de abrazadera (A) sobre la parte superior del tubo lateral trasero del armazón. Alinee con el reposabrazos de montante único y altura variable.
- Junte ambos receptores de abrazaderas en el lado del receptor del tubo del reposabrazos e insérte-los en el receptor del reposabrazos (B).
- Una vez insertados, apriete y junte ambos receptores de abrazadera en el lado más alejado del receptor del reposabrazos.
- Sujete ambos receptores de abrazadera contra la parte superior trasera del tubo lateral y fijelos (C).

#### 2. Ajuste

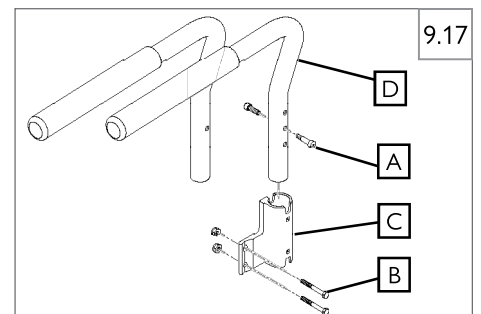
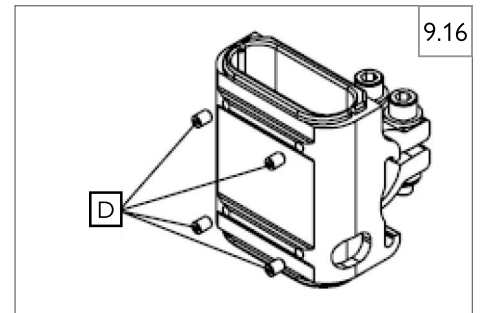
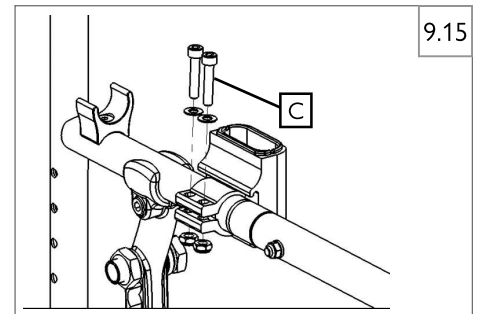
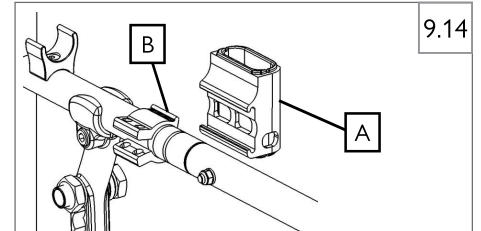
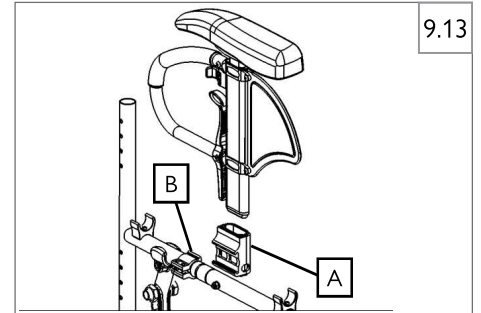
- Para ajustar el calce del reposabrazos de montante único en el receptor, afloje los 4 tornillos hexagonales (D) con una llave Hex de 2 mm.
- Con el conjunto de piezas del reposabrazos en el receptor (B), presione firmemente en la parte exterior del receptor.
- Mantenga la presión sobre el receptor y vuelva a ajustar dos de los tornillos de fijación (D).
- Retire el reposabrazos y vuelva a ajustar los dos tornillos restantes.
- El reposabrazos encajará firmemente en el receptor y disminuirá cualquier ruido que pueda resultar de la vibración.

### J. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (Fig. 9.17)

Los reposabrazos abatibles pueden extraerse o girarse para permitir transferencias laterales del usuario. Su altura es variable (en incrementos de 25 mm) moviendo los componentes (A) hacia arriba o hacia abajo en los orificios preestablecidos en el soporte del reposabrazos.

Se puede lograr una altura adicional retirando los tornillos (B), volteando y girando los componentes hacia el lado opuesto (C). Asegúrese de volver a apretar los tornillos (B).

Los reposabrazos abatibles y desmontables se instalan deslizando el reposabrazos (D) en el receptor (C) del armazón posterior.



Nota: El reposabrazos (D) tiene un orificio para altura fija y 3 orificios para altura variable.

## K. TUBOS DE REPOSAPIERNAS Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS (70°, 80°)


### ⚠ ADVERTENCIA

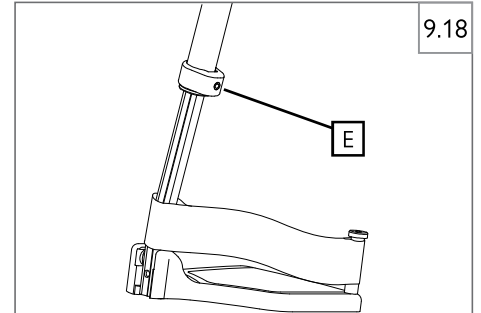
Mantenga siempre una distancia mínima de 2,0 pulgadas (51 mm) entre la parte más baja del reposapiés y el suelo.

### ⚠ ADVERTENCIA

No se ponga de pie sobre la plataforma reposapiés durante los traslados. Si lo hace, es probable que la silla de ruedas vuelque hacia delante. Debe colorcar siempre los pies firmemente en el suelo para transferirse hacia la silla o fuera de ella.

#### 1. Ajuste de la longitud de la pierna (Fig. 9.18)

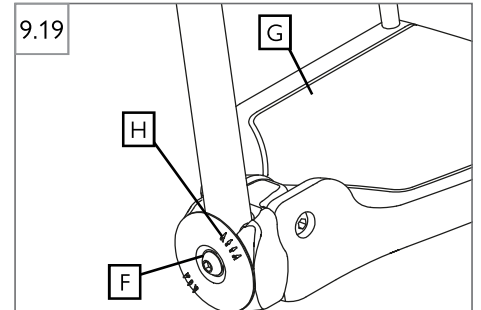
- Afije el tornillo (E) utilizando una llave Hex de 5 mm.
- Deslice el tubo de extensión del reposapiés hacia arriba o abajo, dentro del tubo del soporte hasta lograr la altura deseada.
- Ajuste el tornillo. Aplique un par de apriete de 16,27 Nm (144 pulg-lbs). 



## L. PLACAS PARA PIES DE ÁNGULO VARIABLE

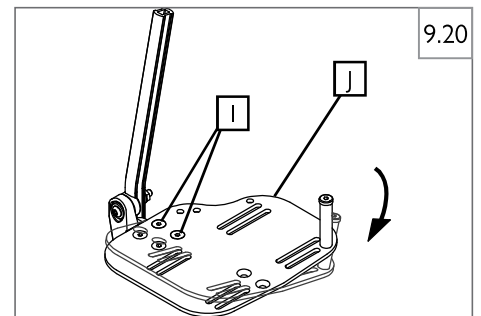
#### 1. Placas para reposapiés de ángulo variable y de material compuesto (Fig. 9.19)

- Extraiga el tornillo (F).
- Tire de la sección de la placa para reposapiés (G) a fin de separarla de la extensión.
- Vuelva a colocar el reposapiés en la extensión en la nueva posición angular. Utilice el acoplamiento de extensión premarcado (H) como guía.



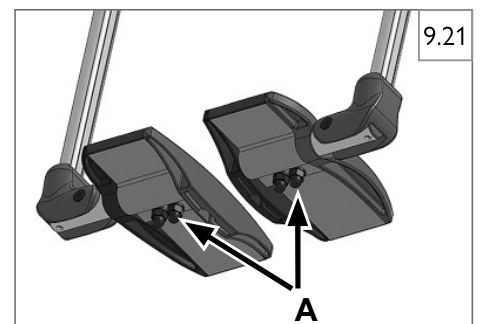
#### 2. Placas para pies de ángulo variable y de aluminio (Fig. 9.20)

- Afije los tornillos (I).
- Ajuste el reposapiés (J) a la posición angular deseada.
- Vuelva a ajustar los tornillos (I).



#### 3. Placas para pies de múltiples ángulos variables (Fig. 9.21)

- Para ajustar el ángulo correcto de las plataformas en relación con el suelo, afloje las tuercas (A) en la parte inferior de las plataformas y ajústelas al ángulo deseado.
- Reajuste las tuercas (A).



## 9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR

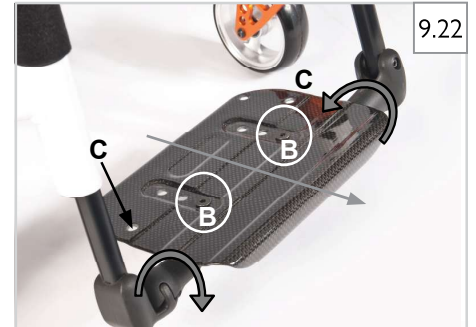
### M. REPOSAPIÉS DE PLATAFORMA ABATIBLE

#### 1. Ángulo del reposapiés (Fig. 9.22)

- Puede ajustar el ángulo de la plataforma reposapiés aflojando los tornillos (B).
- Puede añadir posicionadores para el pie laterales utilizando los orificios de montaje (C). Estos ayudan a evitar que los pies se resbalen por accidente.
- Después de cualquier modificación, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección 9:B).

#### 2. Ajuste de anchura (Fig. 9.22)

- Para ajustar la anchura de la plataforma reposapiés, abra el tornillo (B).
- A continuación, puede deslizar hacia dentro o fuera los tubos que se insertan el soporte, para ajustar el ancho de la plataforma reposapiés.
- Asegúrese de que los tornillos están apretados con el par de apriete correcto (consulte la sección 9:B).



9.22

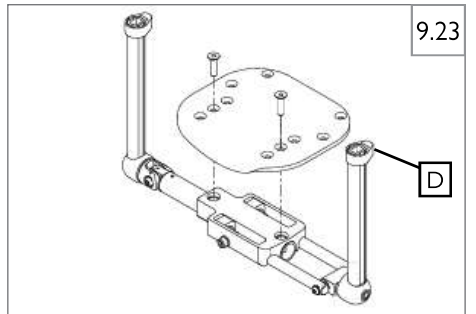
### N. REPOSAPIÉS DE PLATAFORMA AUTOPLEGABLE

#### 1. Ajuste de la altura (Fig. 9.23)

- Afloje el tornillo de fijación (D) a ambos lados de la silla.
- Ajuste el conjunto del reposapiés hacia arriba o hacia abajo hasta lograr la altura deseada.
- Vuelva a ajustar el tornillo de fijación (D) a ambos lados de la silla.

#### ADVERTENCIA

Debe existir una distancia de al menos 51 mm entre el reposapiés y el suelo para evitar golpear obstáculos y correr el riesgo de caer o volcar.



9.23

**O. RESPALDO****1. Ajuste de la altura (Fig. 9.24)**

- Retire el lazo de nylon de la tapicería del respaldo.
- Verá la tornillería de ajuste de la altura del respaldo (A) en el interior del armazón. Aflójelos y extráigalos de ambos lados del armazón.
- Ajuste a altura deseada del respaldo (medida con la silla desplegada, desde la parte superior del arnés del asiento hasta el punto más alto de la tapicería) y alinee el añadido roscado del tubo posterior con el orificio más cercano del armazón.
- Inserte los tornillos en el armazón y enrosque en el añadido del tubo posterior.
- Apriete los sujetadores en ambos lados de la silla a 7 Nm (62 pulg-lbs).
- Inserte el lazo de nylon a través del ojal de tapicería y la lengüeta del armazón. Apriete y corte el exceso de la abrazadera de nailon.



NOTA- No utilice el orificio de ajuste del ángulo superior para ajustar la altura del respaldo.

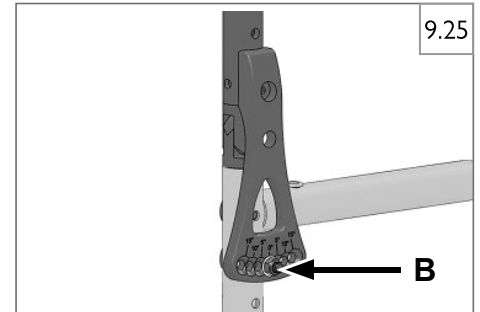
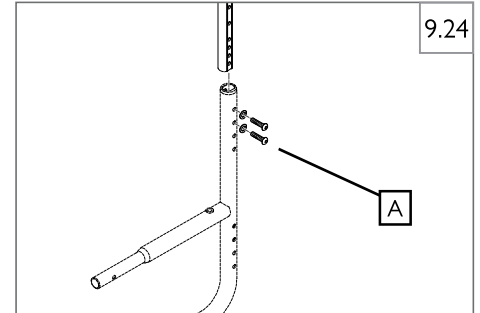
**P. RESPALDO AJUSTABLE EN ÁNGULO (opción)****1. Ajuste de ángulo del respaldo (Fig. 9.25)**

El respaldo ajustable en ángulo puede ajustarse en siete posiciones en incrementos de 5°.

- Al retirar la tuerca (B) y el tornillo, el ángulo puede ajustarse al ángulo deseado.
- Apriete la tuerca a 5 Nm [44 pulg-lbs] después de los ajustes.

**⚠ ADVERTENCIA**

Para su seguridad, sólo deje que el distribuidor autorizado Sunrise Medical realice tareas de ajuste.





## 9.0 SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR

### Q. TENSIÓN DEL RESPALDO AJUSTABLE (Fig. 9.26 - Fig. 9.28)

#### 1. Para instalar el respaldo con tensión ajustable:

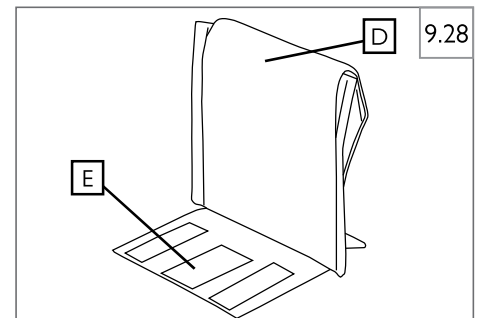
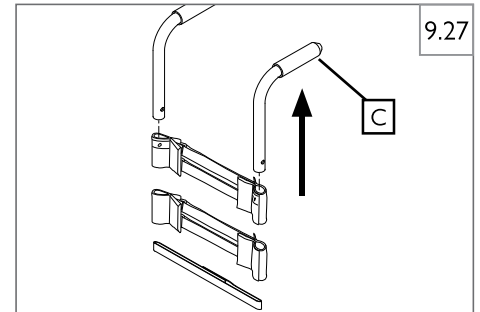
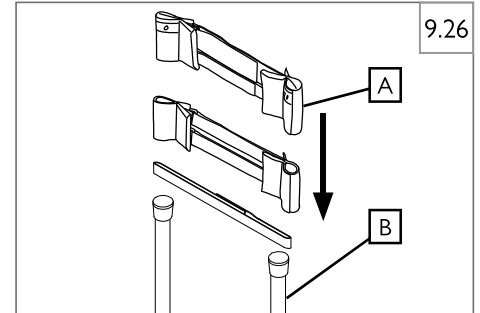
- Deslice las correas de velcro (A) sobre la sección del armazón del respaldo (B). Asegúrese de incluir al menos una correa por debajo del toallero (si utiliza una silla rígida).
- Apriete las correas adecuadamente hasta el nivel de tensión deseado. NO apriete demasiado las correas ya que esto causará una tensión indebida en el armazón del respaldo de la silla (B).
- Si utiliza asas de empuje integradas (C), deslice las correas desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
- Instale la funda del respaldo (D) al nivel deseado y pliéguela sobre la parte trasera del sistema de correas de velcro. La identificación de Quickie debe quedar en posición vertical en la parte trasera de la silla.
- Termine la instalación colocando la solapa de neceser (panel central) hacia abajo sobre el velcro (E) del arnés del asiento para asegurar la sujeción.

#### 2. Para adaptar el respaldo con tensión ajustable:

- Sugerimos el uso de tubos antivuelco al realizar cualquier ajuste. Asegúrese de que los tubos antivuelco estén bien sujetos y en una posición que impida que la silla de ruedas vuelque hacia atrás.
- El usuario puede transferirse a la silla de ruedas. Aplique los frenos de las ruedas.
  - Desde la parte trasera de la silla de ruedas, el acompañante puede levantar la solapa (panel central) para acceder al sistema de correas. Ajuste las correas para conseguir un equilibrio y una alineación del torso óptimos. Asegúrese de que las correas de velcro tengan un mínimo de 51 mm (2 pulgadas) de enganche, asegurando el gancho al bucle. Presione el material de velcro para asegurarse de que esté bien enganchado.
  - Una vez finalizados los ajustes, vuelva a colocar la solapa de neceser en su posición original.

### ADVERTENCIA

Cualquier cambio realizado en las correas afectará al centro de gravedad. Sugiera al usuario que el acompañante se coloque detrás de la silla de ruedas para evitar que ésta se incline hacia atrás mientras se acostumbra al ajuste.

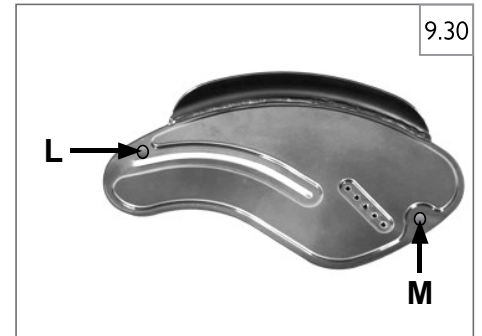
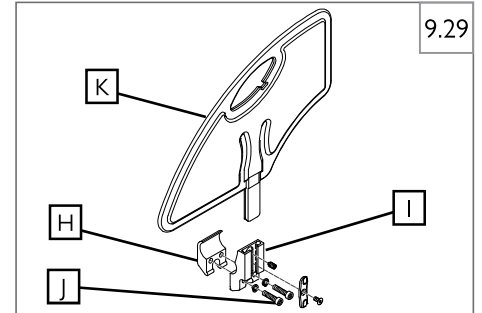


**R. PROTECTORES LATERALES****1. Instalación de los componentes del protector lateral de material compuesto (Fig. 9.29)**

- Coloque los componentes del receptor exterior (H) en el armazón.
- En el interior correspondiente del armazón, coloque los componentes de sujeción interior (I).
- Inserte dos tornillos (J) con arandela y apriételos con una llave hexagonal de 5 mm.
- Ahora puede insertar el protector lateral (K) en el receptor.

**2. Ajuste del protector lateral (Protector lateral de aluminio o Fibra de carbono) (Fig. 9.30)**

- Puede establecer la posición en relación con la rueda trasera desplazando el protector lateral.
- Para hacerlo, retire los tornillos (L y M).
- Tras conseguir la posición deseada, vuelva a ajustar los tornillos.



## 10.0 GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

### A. PARA TODA LA VIDA

Garantía del armazón y cruceta (si corresponde):

1. Aunque la vida útil prevista de esta silla de ruedas es de cinco años, Sunrise Medical garantiza el armazón y cruceta contra defectos de material y mano de obra de por vida o mientras el comprador original sea propietario de la silla.
2. Esta garantía no cubre si:
  - a. La silla ha sido sometida a abusos.
  - b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones.
  - c. La silla se transfiere a una persona distinta del propietario original.

### B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos la ausencia de defectos de fabricación y de materiales de todas las piezas y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un periodo de dos años, desde la fecha de compra.

Tensión ajustable del respaldo (3DX, Ballistic, EXO y EXO PRO):

Cada respaldo con tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo con tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un periodo de doce meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del periodo de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica en casos de pinchazos, desgarros o quemaduras.

Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

### C. LIMITACIONES

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
  - a. Tapizados, cubiertas, cámaras, almohadillados, forros de empuñadura.
  - b. Daños por desatención, accidente, uso inapropiado, o por instalación o reparación incorrectas.
  - c. Modificaciones realizadas sin el consentimiento escrito de Sunrise Medical.
  - d. Daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.
2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo tiene validez en España. Consulte a su representante local los datos sobre la validez de garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y sólo se aplica a la primera compra de esta silla de ruedas por parte del consumidor a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

### D. NUESTRO DEBER

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas por la garantía. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

### E. SU DEBER

1. Solicitar, mientras esta garantía esté en vigencia, nuestra aprobación previa para obtener la devolución o reparación de piezas cubiertas.
2. Devuelva la silla de ruedas o la(s) pieza(s), a portes pagados, a la locación asignada de Sunrise Medical.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

### F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

### G. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA GARANTÍA SÓLO PARA AUSTRALIA

Para todos los bienes suministrados por Sunrise Medical Pty Ltd en Australia, nuestros productos cuentan con una garantía de Sunrise Medical que no excluye las leyes australianas del consumidor. Cliente tiene derecho a reclamar el reemplazo o reembolso tras comprobarse un fallo sustancial del producto e inclusive a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsibles. El cliente también tiene derecho a reclamar la reparación o reemplazo de los productos que no cumplieren con los estándares aceptables de calidad, sin que dicho incumplimiento equivaliese a un fallo sustancial de la unidad. Los beneficios de esta garantía se suman a otros derechos y recursos bajo una ley relacionada con los productos a los cuales aplica la garantía.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:

---

(La etiqueta con el número de serie se encuentra en la bisagra en X (travesaño))

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Tel +41 (0)31 958 3838  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neongatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC  
P/ N 256173 Rev. C

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
D-69254 Malsch  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Defensiedok 20  
3433 NE Nieuwegein  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8,  
Canada  
Phone: 1-800-263-3390  
Fax: 1-800-561-5834  
www.SunriseMedical.ca